

## 10ième Anniversaire du Cercle Mère Mallet No 690

Il y a dix ans, à Thetford Mines, surgissait de l'ombre un mouvement qu'on appelait l'Ordre des Filles d'Isabelle. En effet, le 21 novembre 1943 avait lieu, au couvent Saint Alphonse, la formation d'un cercle qu'on appela Mère Mallet, ainsi que l'initiation des premiers membres.

Cette réunion, présidée par Madame Alexandra Dehase, directrice nationale, fut menée par une équipe des Filles d'Isabelle de Victoriaville. Les venues prêter main forte pour cette nouvelle fondation.

Le premier conseil se composait ainsi:

Régente: Madame Cécile Provençal. Vice Régente: Madame Aline Mailhot.

Ex régente honoraire: Madame Geo Lafontaine.

Secrétaire-Financière: Mme Jeanette Poiré.

Secrétaire-trésorière: Mme Monique Fugère Gourdes.

Secrétaire-archiviste: Madame Thérèse Morency Couture.

Monitrice: Mlle Françoise Couture.

Chancelière: Mlle Yvonne Vallée.

Gardiennne: Madame E. Simard St Hilaire.

Syndic, 1 ans: Madame Madeleine Perron Payeur.

Syndic, 2 ans: Madame Bertrande Couture Paquet.

Syndic, 3 ans: Mlle Zéphire Perron.

Réaetrice: Madame Laurette Fortin.

Pianiste: Madame Jeanne Dupuis Samson.

Premier Guide: Madame Irène Dusault Martineau.

Deuxième Guide: Madame Marguerite Paquet.

Garde Intérieure: Madame J. D'Arc St Hilaire Chamberland.

Garde Extérieure: Mlle Claire Couture.

Monsieur l'abbé L. Lacoursière, vicaire à Saint Alphonse avait accepté la charge d'aumônier.

La première Assemblée mensuelle se tenait le 3 décembre 1943 au Centre Paroissial.

Ces premières assemblées furent des heures de travail intense. Chaque membre s'est donné sans compter à tous les points de vue afin d'apporter à cette organisation, nouvelle en notre ville, une orientation saine, substantielle et précieuse.

Un an, divers comités se formèrent afin de satisfaire aux besoins qui se faisaient sentir au sein du cercle comme aux quatre coins de la ville. C'est ainsi qu'on forma le comité social pour le divertissement des membres; le comité des malades afin de réconforter les éprouvés; le comité de bienfaisance pour le plus grand bien des pauvres de la ville, comme l'aide aux oeuvres diverses; le comité d'oeuvres spirituelles pour la sanctification de chacun des membres du Cercle.

Chacune apportait sa collaboration, soit par une aide financière,

soit par un coup de main inlassable, soit même par une idée d'action mais toujours, la Fille d'Isabelle Thetfordoise apportait un coeur extraordinaire large et généreux avec l'espoir qu'après la semence toujours pénible, la moisson soit grande, qu'elle soit bonne surtout.

Madame Cécile Provençal a magnifiquement connu les activités du cercle pendant les trois premières années d'existence; puis en 1945 l'autorité passa aux mains de Madame Monique Gourdes qui depuis sept ans se dévoue enlassablement à cette cause.

A titre d'aumônier, Messieurs les abbés Lacoursière et Robert firent leur part pour soutenir l'oeuvre. Leur coopération en fut une de spiritualité et ce sont eux qui vivifièrent le moral des membres aux quelques heures sombres que le Cercle connut.

Après le départ de Monsieur l'abbé Robert, monsieur l'abbé R. Deblois accepta cette charge et depuis 1952, il se dépense sans mesure pour les imitatrices d'Isabelle. Ses précieux conseils, son soutien moral et même son humour coutumier contribuent largement à faire prospérer le Cercle de plus en plus.

Après dix ans de coopération, le cercle Mère Mallet, regarde en arrière pour contempler cette décennie de travail ardent, de dévouement profond; oeuvre de femmes énergiques et sans peur qui se sont groupées afin d'obéir à leur instinct de femme; se donner aux autres pour la plus grande gloire de Dieu.

Noter tous les faits saillants de ces dix ans d'existence prendrait certes un manuel assez volumineux. Contentons-nous, donc d'énumérer brièvement quelques activités; visites aux malades et incurables de l'hôpital Saint Joseph; aux vieillards des hospices Saint Joseph et Sainte Croix; secours apporté aux pauvres des quatre paroisses, à la société Saint Vincent-de-Paul; aux oeuvres missionnaires, aux vieillards et aux enfants moins fortunés, à l'occasion de Noël; pèlerinages au Cap de la Madeleine, messes et communions collectives; heures d'adoration des Quarante Heures, visites et prières pour les membres défunts ou pour leurs familles, etc.

Voilà les oeuvres des Filles d'Isabelle; voilà comment elles interprètent leur devise, Union, Amitié, Charité.

Oui, toujours elles s'unissent pour s'aimer, pour aimer leur Dieu et leur prochain par la pratique de cette charité enseignée par le Christ lui-même.

Ce grain de sénevé, (le cercle Mère Mallet) semé il y a dix ans et fécondé par le Soleil divin a donc cru et devient lentement mais sûrement un grand arbre. Grâce en soient rendues aux dévouements des premières heures, aux âmes géné-

(Suite à la page 5)

## Elue Syndic d'Etat M. Oliva Simoneau frappé par une auto



Madame Monique Gourdes, régente du Cercle Mère Mallet no 690 vient d'être élue syndic dans le conseil d'Etat des Filles d'Isabelle, lors de la convention tenue à St Jérôme récemment.

Depuis la fondation du Cercle, Madame Gourdes travailla ardemment au progrès du cercle. Depuis son élection à la régence, il y a sept ans elle a su organiser le cercle avec une maîtrise qu'on ne saurait décrire. Son dévouement inlassable ses paroles encourageantes surent donner aux oeuvres du cercle une orientation précieuse.

Femme d'une rare énergie, d'un sens pratique peu commun elle a su obtenir pour le cercle Mère Mallet, des succès trop nombreux pour être énumérés ici.

Nous lui adressons un très sincère remerciement pour tout le bien qu'elle a fait dans le cercle Mère Mallet et nous lui offrons nos félicitations pour sa nomination dans le Conseil d'Etat des Filles d'Isabelle.

## A la Loge des Elks

On nous informe que la prochaine assemblée d'initiation aura lieu dimanche le 25 octobre prochain à la Loge des Elks de Thetford-Mines.

## M. Lucien Moïse au Club Rotary et Kiwanis

M. Lucien Moïse, représentant de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, décrivra comment tout le continent nord-américain sera éventuellement transformé en un vaste central téléphonique au cours d'une causerie qu'il prononcera lors d'une réunion conjointe des Clubs Rotary et Kiwanis, le 5 octobre.

Dans cette causerie intitulée "Les clefs du continent", M. Moïse parlera des plus récents perfectionnements de l'outillage utilisé pour le service interurbain.

Parmi ceux-ci se trouve le système de pulsation par clefs, à l'aide duquel la téléphoniste de l'interurbain peut, uniquement en pressant une série de boutons, mettre l'abonné en communication avec un autre appareil à des milliers de milles de distance, sans le concours d'aucune autre téléphoniste.

L'orateur illustrera aussi, comment les ondes ultra-courtes des ondes de radio à très hautes fréquences - peuvent transmettre à travers l'espace des conversations téléphoniques et d'autres messages.

M. Moïse démontrera également le fonctionnement du réseau de radio-relais à ondes ultra-courtes de la compagnie Bell utilisé présentement pour transmettre des appels interurbains et des programmes de télévision entre Montréal, Ottawa et Toronto.

M. Oliva Simoneau, âgé de 36 ans et travaillant à la mine King à Thetford-Mines, eut la jambe gauche fracturée au cours d'un accident qui s'est produit samedi dernier le 26 septembre vers 4 hres de l'après-midi.

M. Simoneau sortait en motocyclette de la cour de sa résidence située dans le 4ème rang et à ce même moment, une automobile conduite par M. Rouleau de Roberval passait sur la route; la collision ne put être évitée et la motocyclette de M. Simoneau fut violemment

frappée par l'auto.

La victime fut immédiatement transportée à l'Hôpital St-Joseph de Thetford, où l'on constata une fracture à la jambe gauche; M. Simoneau demeura à l'hôpital St Joseph jusque dans la soirée, après quoi il fut transporté à l'Hôpital de l'Enfant Jésus à Québec.

On nous informe que son état est très satisfaisant.

L'auto et le motocyclette ont subi des dommages évalués à quelques centaines de dollars.

## Echos mondains

Mme Achille Nadeau de Sherbrooke a passé la fin de semaine en ville, visitant les familles de M. et Mme Jean-Jacques Gagné et de M. et Mme Roméo Turcotte.

## Brillant tournoi de Bridge-Duplicata en notre ville

Les amateurs de Bridge de Québec ont remporté tous les championnats lors du grand tournoi de Bridge-Duplicata tenu en notre ville samedi et dimanche dernier, les 26 et 27 septembre, au local du Club des Elks.

Le Trophée "Bell Asbestos" pour le championnat des Dames a été gagné par: Mmes Lucien Clark et A. Dubois de Québec.

Trois équipes se classèrent en deuxième position: Ce sont Mmes J.P. Couture et J. A. Forand de Plessisville.

Mmes E.R. Complin et E. Maloney de Montréal, ainsi que Miles André Leblanc et Monique Leblanc de Jonquières.

Le Trophée "Johnson Company" pour le championnat des hommes a été gagné par MM. J.A. Dubois et Noël Duchesne de Québec.

En deuxième position MM. Wilfrid Rioux et Lorenzo St-Pierre de Thetford Mines. Troisième: MM. Georges Lafontaine et Lionel Poiré de Thetford Mines.

Le Trophée "Asbestos Corporation" pour le championnat des paires Libres a été gagné par MM. Horace Mahou et H.P. Laliberté de Québec.

En deuxième position: MM. Noël Duchesne et Jules Godbout de Québec. Troisième: MM. J.A. Dubois et Léo Harvey de Québec.

Quatrième MM. Wilfrid Rioux et Lorenzo St-Pierre de Thetford Mines.

Cinquième: Mme L. Jobin et le Dr J.A. Tousignant de Québec.

Pour le tournoi "Consolation" 1er MM. Bernard Elie et R. Brunelle de Drummondville. En deuxième position M. et Mme Adélar Lagueur de Thetford Mines. Troisième Mme Juliette Hazel et M. Albert Plouffe de Québec également en troisième position MM. Edouard Blais et Gaston Roux de Thetford Mines.

Ce tournoi, était le sixième Tournoi annuel de bridge tenu dans le Centre Mondial de l'Amiante.

Les tournois qui eurent lieu samedi soir sont les suivants: Paires de Dames et Paires des Messieurs; dimanche le 27, il y eut Paires Libres, Qualification, la Finale et un Tournoi spécial.

Ce tournoi était organisé par M. P.-E. Lagueur de Thetford-Mines.

Dimanche après-midi, Son Honneur le Maire Armand Marceau s'est rendu au local des Elks afin de souhaiter la bienvenue à tous les visiteurs et présenter les vœux du Conseil à tous les amateurs de Bridge.

Ce tournoi de bridge duplicata s'est terminé par un buffet qui fut également servi à la Loge des Elks. Nos plus sincères félicitations vont à tous ces vainqueurs, et nous remercions cordialement tous ceux qui ont participé à ces différents tournois.

## Décès de M. Charles Nadeau

Samedi le 26 septembre, est décédé à sa résidence de St-Maurice, M. Charles Nadeau, âgé de 71 ans et 3 mois, époux de dame Amérida Fortier.

La nouvelle de ce décès fut apprise avec consternation, car le défunt jouissait de l'estime de tous ceux qui l'ont connu.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte 9 enfants: M. et Mme Jean-Charles Nadeau (Liliane Picard) du Manitoba, M. et Mme J.A. Nadeau (Cécile Lefebvre) de Courcelle, Mlle Marie Nadeau; M. et Mme Aimé Marchand (Lucienne) M. et Mme Lucien Nadeau (Annette Paré); M. et Mme Jos. Camiré (Cécile); M. et Mme Eugène Déglise (Antoinette); M. et Mme Vincent Nadeau (Lisette Bergeron) tous de Thetford Mines; M. et Mme Daniel Nadeau (Juliette Carrier) de Courcelles.

Ses petits enfants: Guy Nadeau du Manitoba; Christiane Camiré; Jocelyne, Luce, André, Lorraine et Luc Nadeau; Daniel, Jean-Guy, Sylvie Déglise, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Les funérailles eurent lieu mercredi matin à 9 hres en l'église St-Maurice au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis; l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances aux familles en deuil.

## Succursale de la Banque Canadienne Nationale à St-Noel

Nous apprenons de source fiable, que la Banque Canadienne Nationale ouvrira prochainement une nouvelle Succursale en notre ville; cette nouvelle Succursale serait située dans l'immeuble de M. Adélar Bédard, marchand de meubles de St-Noel, où l'on est actuellement à faire des réparations nécessaires.

Nul doute que les résidents de St-Noel apprendront cette nouvelle avec joie, car ce sera la première banque à s'établir dans ce quartier.

## Le Club Kiwanis a semé beaucoup de joie samedi dernier

La journée Nationale des enfants organisée par le Club Kiwanis de Thetford Mines samedi le 26 septembre 1953 a été un succès sans précédent.

Près de 2500 enfants venus de Black Lake, Coleraine, Robertsonville, et de toutes les paroisses de la Cité de Thetford Mines ont participé à des jeux organisés et pour lesquels les gagnants ont reçu de très beaux prix.

Le Club Kiwanis de Thetford-Mines remercie tous les parents qui ont bien voulu envoyer leurs enfants au Parc Bellevue de Thetford Mines lors de la fête nationale des enfants, et espère que l'an prochain le nombre des enfants heureux augmentera à l'occasion de cette célébration.

## "Défilé du pardon" à la Croix

### Lumineuse dimanche prochain

Le Comité de la Croix Lumineuse en collaboration avec les Ligues du Sacré-Coeur de notre ville a organisé pour dimanche prochain le 4 octobre, un grand "défilé du pardon, qui se rendra jusqu'au pied de la Croix Lumineuse, dans le 4ème rang; ce défilé en sera un de prière et de réparations contre les blasphèmes. Cette procession commémora également avec le premier anniversaire de l'érection de notre Croix Lumineuse.

Le défilé quittera la cour du Collège dimanche après-midi vers 1:30 hres, et sera suivi par tous les corps publics et autres mouvements sociaux de la ville, ainsi que par les fièles de nos quatre paroisses. On se rendra en priant jusqu'à la Croix et là, M. le Curé Belleau de St-Alphonse prononcera une courte allocution.

Samedi soir le 3 octobre, des cau-

series seront prononcées sur les ondes de C.K.L.D. à 7:30 hres p.m. par M. le Professeur J.A. Quirion, Président Régional des Ligues du Sacré-Coeur, ainsi que par M. Mandel Lessard, Secrétaire du Comité de la Croix Lumineuse; ces causeries porteront sur les cérémonies du lendemain, et sur la grande nécessité de s'unir ensemble pour prier et réparer les blasphèmes qui se commettent dans le monde.

Les cérémonies de dimanche prochain ont été organisées sous la présidence conjointe de M. Nelson Poirier, Président du Comité de la Croix Lumineuse, et de M. le Professeur J.A. Quirion, Président Régional des Ligues du Sacré-Coeur.

Toute la population de la ville de Thetford-Mines est donc attendue pour participer à cette grande "marche du pardon".

## A l'Unité Sanitaire Nouvelle communauté à St-Gérard

Les activités du Bureau de l'Unité Sanitaire de Thetford-Mines pour la semaine du 5 au 10 octobre prochain, seront les suivantes:

Lundi 5 octobre: Clinique antituberculeuse à l'Unité Sanitaire de Thetford de 9 à 11 hres a.m. et de 2 à 4 hres p.m.

Clinique de puériculture et d'immunisation à Robertsonville à la Salle Paroissiale à 2 hres p.m.

Mardi 6 octobre: Clinique de puériculture et d'immunisation à l'Hôtel de Ville de Plessisville à 2 hres p.m.

Mercredi 7 octobre: Clinique de puériculture et d'immunisation à Ste-Anastasia à 9:30 a.m.

Lyser, clinique de puériculture et d'immunisation à 10:30 hres a.m.

Jeudi 8 octobre: Clinique de puériculture et d'immunisation au Bureau de l'Unité Sanitaire de St-Alphonse à 2 hres p.m.

Vendredi 9 octobre: Clinique de puériculture et d'immunisation à la Salle Paroissiale de St-Maurice à 2 hres p.m.

Samedi 10 octobre: Bureau à l'Unité Sanitaire de 9 hres à midi.

Samedi dernier le 26 septembre, une nouvelle communauté religieuse s'établissait dans la région, soit à St-Gérard de Wolfe. Cette nouvelle communauté a pour nom Les Filles de la Croix, dites Soeurs de Saint-André, et elles ont pris la direction de l'école Mater Domini dans la paroisse Saint Gérard Majella.

Cette Congrégation a été fondée en 1805, à Saint-Pierre de Maille, diocèse de Poitiers, par saint André Hubert Fournet, curé de Maille, et par sainte Jeanne-Elisabeth-Marie-Lucie Bichier des Anges. Elle fut approuvée canoniquement par Pie IX en 1867; ses règles ont été définitivement approuvées par le bienheureux Pie X, en 1911.

Les Filles de la Croix ont des établissements dans le Manitoba et la Saskatchewan. Leur arrivée à Saint Gérard Majella marque leur première fondation dans l'est. Bienvenue aux nouvelles religieuses.

## Semaine de la Prévention des Incendies. — 4 au 10 octobre

La grande semaine annuelle de la Prévention des Incendies aura lieu du 4 au 10 octobre en notre ville, soit la semaine prochaine.

Comme par le passé, notre journal présente cette semaine une édition spécialement dévouée à la cause de la Prévention des Incendies en notre ville.

De plus, de nombreux industriels, professionnels, et autres compagnies de même que le Conseil Municipal de notre ville, ont bien voulu nous accorder leur concours, pour faire de cette édition, un document très intéressant et instructif; nous remercions sincèrement tous ces annonceurs, et nous espérons que les recommandations renfermées dans notre hebdomadaire de cette semaine, seront suivies attentivement et contribueront à éviter les incendies et conflagrations en notre belle ville.

La semaine prochaine, tous les résidents de Thetford-Mines pourront

également entendre de très intéressantes causeries prononcées à tous les jours sur les ondes de C.K.L.D. Nous donnons donc plus bas l'horaire de ces causeries, ainsi que les noms des orateurs:

Dimanche, 4 oct., à 6:30 hres p.m. Son Honneur le Maire Armand Marceau.

Lundi, 5 oct., à 5:10 hres p.m. Officiers de la Brigade des Incendies.

Mardi, mercredi et jeudi, à 5:10 hres p.m. d'autres causeries seront prononcées par les Officiers de la Brigade des Incendies de notre ville.

Vendredi, 9 oct., à 7:45 hres p.m. M. l'échevin Philias Ferland.

Samedi, 10 oct à 7:35 hres p.m. M. Albert Lamonde, B.A., Chef de Police.

Donc, TOUS A L'ACTION POUR LA PREVENTION DES INCENDIES.

## Le Dr Jean Rheault en deuil

Le docteur Jean Rheault de Black Lake vient d'être cruellement éprouvé par la mort soudaine de son épouse, née Madeleine Côté, décédée mardi après-midi, à l'âge de 22 ans.

Le Dr Rheault et son épouse habitait Black Lake depuis l'hiver dernier seulement, et déjà ils ne comptaient que des amis dans toute la région, et c'est pourquoi cette

nouvelle a été apprise avec regret par toute la population.

Mme Rheault a été transportée dans sa famille à Tadoussac, où les funérailles auront lieu vendredi le 2 octobre.

Outre son père et sa mère M. et Mme Raymond Côté de Tadoussac, elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-parents, M. et Mme Emilien Rheault; une petite fille Isabelle, et nombre d'autres parents.

Notre journal se joint aux nombreux parents et amis du docteur Jean Rheault, pour lui présenter ses sincères condoléances.

**LE CANADIEN**

La Succession Alfred Frenette, propriétaire  
U. A. Vaudry, administrateur

33, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES  
Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES  
DE MEGANTIC ET DE WOLFE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe  
par le Ministère des Postes, Ottawa.  
— Rédigé en Collaboration —

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-Français  
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association  
Membre de la Division Ontario-Québec de la C.W.N.A.



A. Jean Frenette,  
Directeur



Abonnements par la poste: \$2.00

Etats-Unis: \$2.50

**LA BRIGADE DOIT ETRE  
PRETE A REpondre**

Le 16 mai 1953, à Stockton, Cal. U.S.A., une foule horrifiée et impuissante avait les yeux rivés sur le toit en feu d'un réservoir à eau où trois enfants hésitaient à se jeter, à 75 pieds plus bas, dans le filet de sauvetage des pompiers. Finalement la chaleur intense les força à sauter, ils tombèrent dans le filet et furent sauvés.

Relatant cet incident dramatique, le Stockton Journal fit les commentaires suivants: "Le sauvetage de ces enfants encerclés par les flammes sur le toit d'une vieille tour illustre bien la nécessité, pour un Service contre Incendie, de posséder l'équipement requis et de donner à ses pompiers un entraînement adéquat. Ces enfants sont sortis indemnes de leur situation précaire parce que la brigade arriva à temps et avait l'équipement dont elle avait besoin".

Pendant plus de 30 ans, les camions à feu, portant un filet de sauvetage répondirent aux appels et ce ne fut que samedi dernier que la brigade, pour la première fois, eut l'occasion de l'utiliser. L'urgence alors était telle que seul le filet avait une chance d'effectuer le sauvetage. Les hommes qui tenaient le filet connaissaient leur besogne car ils avaient pratiqué le saut et la tenue du filet.

Il est possible qu'une période de 30 ans s'écoule encore avant qu'on se serve du filet de sauvetage. Tout de même, personne ne discutera de la nécessité du filet de sauvetage ou ne considérera comme inutile à bord des camions la présence des outils de sauvetage ou de l'équipement nécessaire à la lutte contre le feu. Les pompiers savent ce dont ils ont besoin pour bien accomplir leur besogne.

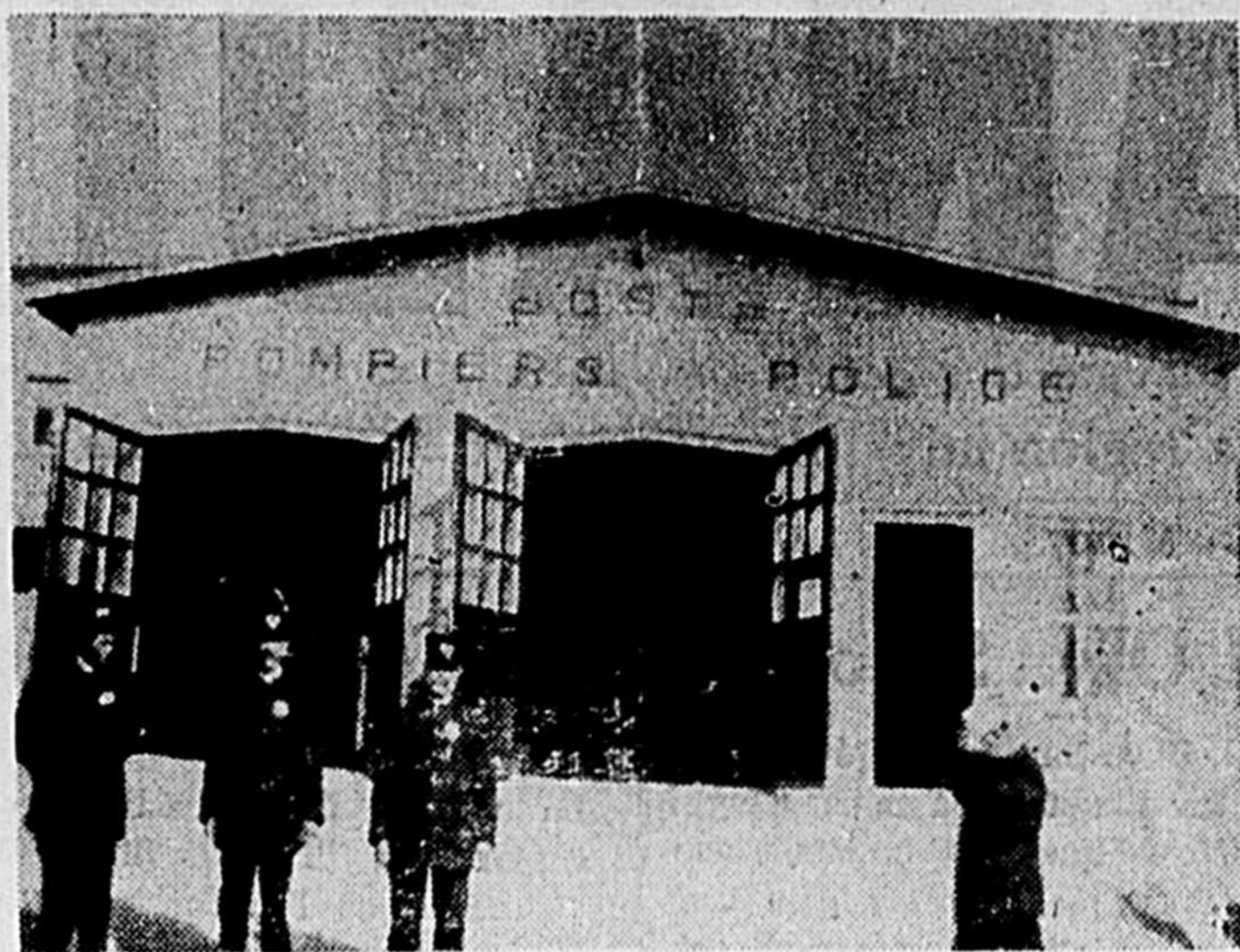
Le moral à tirer de cet incident et de l'article du Journal est celle-ci: quoique aucune brigade ne peut prédire l'heure d'une catastrophe qu'elle devra combattre, elle n'a aucune excuse pour ne pas avoir tout l'équipement dont elle a besoin et une connaissance suffisante de son maniement; elle doit être en mesure de faire face à toute éventualité.

Tout chef pompier doit un jour décider s'il doit ou non acheter ou recommander l'achat de certains articles de sauvetage ou de lutte contre l'incendie. La réponse stéréotypée que sa recommandation reçoit est: "Vous servez-vous de cela souvent" ou "pour quoi n'achetez-vous pas quelque chose que vous utiliserez à tous les feux? Cet réponse devient de plus en plus usuelle surtout depuis que le coût de l'entretien de la brigade monte. C'est la réponse usuelle des conseils municipaux que demandent? Est-ce nécessaire?

Y a-t-il un chef pompier qui puisse prédire, la sorte ou l'acuité d'une urgence que son service devra solutionner au prochain coup de tocsin? Mais après l'arrivée de cette urgence, lorsque des dommages considérables ou des pertes de vies sont le résultat de l'insuffisance de l'équipement requis, il est trop tard pour dire: "Je vous l'avais dit."

Il n'y a pas de doute au cours des 30 dernières années que les citoyens de Stockton se sont souvent demandé au sujet des filets de sauvetage: "sont-ils nécessaires? Pourquoi les garde-t-on sur les camions et pourquoi exercer les hommes à leur maniement quand on ne les utilise jamais?"

**Deuxième Caserne en 1911 à 1924**



Le site sur lequel repose l'Hôtel de Ville actuel fut acheté en 1910 au prix de \$16,000.00 pour y ériger l'édifice qui logeait la Cour, les bureaux de la Corporation, une caserne de pompes et les constables. Cependant, l'année suivant on écrivit, à environ 40 pieds de la rue Notre-Dame et touchant à la rue St-Joseph qu'une caserne de dimensions suffisantes pour loger 10 hommes, un dortoir, un bureau pour le chef, une salle de garde, 4 cachots pour les prisonniers une écurie pour 4 chevaux, une tour à boyaux et une salle à voitures. Le coût de cette bâtisse en bois d'un étage en avant et de deux à l'arrière et mesurant environ 35' de front par 70' de profondeur atteignit presque les \$6,000.00.



**"Goûtez à la joie de vivre"**

AVEC LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez,  
détendez-vous avec Brading...

la bière pour les "moments heureux" ...  
brassée parfaitement, conservée parfaite  
par le procédé de brassage moderne de Brading.



LA BIÈRE À LA saveur parfaite

Tout de même les bons citoyens de Stockton qui virent avec angoisse les trois enfants sur le sommet d'une tour en flammes et les enfants eux-mêmes comprennent maintenant et bénissent la brigade d'avoir accompli si efficacement son devoir.

J'ai peut-être tard, mais cette anecdote est un fait fulgurant que tout conseiller municipal devrait avoir présent à l'esprit lorsqu'il lui faut décider de l'achat d'équipement pour ceux qui vont combattre un feu.

Fred Sheppard

Article éditorial publié dans Fire Engineering, juillet 1953, et traduit par Albert Lamonde, Chef du Service contre Incendie, Thetford-Mines.

**Le prochain Congrès de l'Assoc.  
des Assureurs-Vie de Drummond-  
Arthabaska aurait lieu à Thetford Mines**

L'Association des Assureurs-Vie de Drummond-Arthabaska, qui comprend aussi la région de Thetford-Mines, a tenu lundi dernier le 21 septembre, une grande convention générale à Drummondville; parmi les assureurs-vie de la région qui s'étaient rendus à cette convention nous remarquons entr'autres M. Georges Simoneau de Thetford-Mines, et M. J.A. Côté de Black Lake. Plusieurs conférences ont été don-

nées à cette réunion; les principales causeries portaient sur les sujets suivants: "Travail de l'assureur et l'art de la vente" donnée par M. Paul E. Lachance; "You Mr. Underwriter", donnée par M. John L. Bennett président de L.U.A.C.; "Le programme d'étude C.L.U." présenté par M. Leslie-W. Dunstall, gérant général de l'Association des Assureurs Vie du Canada; "La bombe II du procédé général de vente" par Marcel A. Guay, ainsi qu'une causerie donnée par M. Gaston Hardy de Shawinigan Falls.

**Emprunt Scolaire  
de Thetford-Mines**

Cette commission scolaire adjuge \$621,500 de titres à 4 1/2% séries 20 ans à 97.03, soit un loyer net de 4.703%.

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Thetford-Mines, dans le comté de Mégantic, ont fait une finance importante, lundi soir, le 21 septembre, sur le marché des obligations. Cinq soumissions avaient été envoyées pour l'émission de \$621,500 par séries vingt ans. L'adjudication a été faite au Crédit Anglo-Français, Ltée, au prix de 97.03 pour \$365,500 à 4% 1954-63 et \$256,000 à 4 1/2% 1964-73, ce qui représente un coût net de 4.703%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de \$269,394 pour cette émission.

La corporation avait effectué sa dernière finance importante sur le marché des obligations en septembre 1951, soit lors de la vente de \$385,000 de titres à 4% séries 20 ans au prix de 95.763. Le coût net cet emprunt avait été de 4.564%.

Les soumissions que voici avaient été envoyées à la commission scolaire pour la nouvelle émission:

Crédit Anglo-Français, Ltée.  
\$365,500 à 4% 1954-63 et \$256,000 à 4 1/2% 1964-73 — prix: 97.03 — coût net: 4.703%.

Dominion Securities Corp., Ltd, Bell Gouinlock & Co., Ltd, Nesbitt, Thomson & Co., Ltd et L.G. Beaubien & Cie Ltée  
\$150,000 à 3% 1954-63; \$215,500 à 4% 1954-63 et \$256,000 à 4 1/2% 1964-73 — prix: 94.26 — coût net: 4.984%

Dawson, Hannaford, Ltd, Banque Provinciale du Canada, Gairdner & Co., Ltd et J.T. Genéron, Inc.  
\$493,500 à 4% 1954-73 et \$128,000 à 4 1/2% 1964-73 — prix: 93.67 — coût net: 5.032%.

Banque Canadienne Nationale, Gasgrain & Cie, Ltée et McNeil, Mantha, Inc. Crédit Interprovincial, Ltée  
\$621,500 à 4 1/2% 1954-73 - prix 95.12 coût net: 5.155%.  
\$365,500 à 4% 1954-63 et \$256,000 à 4 1/2% 1964-73 — prix: 93.69 — coût net: 5.144%.

Les nouvelles obligations échoient du 1er septembre 1954 au 1er septembre 1973 inclusivement, étant donné qu'elles sont datées du 1er septembre 1953 et qu'elles sont remboursables en vingt ans. Elles sont rachetables avant échéance. L'intérêt semi-annuel est payable les 1er mars au 1er septembre de chaque année cependant que le capital et intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Thetford-Mines. L'octroi de \$269,394 qui doit être effectué au complet au service de l'emprunt est payable en dix versements annuels égaux et consécutifs de \$26,939.40 de 1954 à 1963 inclusivement. C'est pour construire un couvent de seize classes dans la paroisse St-Noel-Chabanel et agrandir l'Académie St-Maurice que la corporation fait cet emprunt.

L'évaluation imposable de la corporation, pour 1952-53, s'élevait à \$18,623,320. Le 30 juin dernier la dette consolidée nette de la commission scolaire était de \$686,200 et un octroi de \$143,448 s'y appliquait. La corporation a une population de 17,045 âmes.

**La Polio ne rend  
pas toujours infirme**

On ne reste pas toujours infirme après une attaque de polyomélite. Au moins 50 pour cent des patients recouvrent complètement, la santé sans trace de paralysie. Environ 25 pour cent se rétablissent avec des invalidités mineures, ne les empêchant pas de poursuivre une activité normale; tandis qu'un pourcentage de 17 pour cent restent gravement paralysés, et environ 8 pour cent meurent et infirmes.

Publiciste: M. Raoul L'Heureux, Northern Life, Warwick.

**DIRECTEURS**  
M. Rémi Soucy, La Sauvegarde, Victoriaville.  
M. Raoul L'Heureux, Northern Life, Warwick;  
M. Raoul Boulanger, National Life, Victoriaville;  
M. Fernand Vanasse, Montréal Life, Drummondville;  
M. Ulric Laplante, North American Life, Drummondville;  
M. David Ouellette, La Sauvegarde, Drummondville.

Avant de terminer cette convention, la ville de Thetford-Mines a été suggérée comme site de la prochaine Convention Annuelle de l'Association qui aura lieu l'an prochain et cette suggestion a été acceptée à l'unanimité par tous les délégués.



FELICITATIONS A NOS POMPIERS POUR LEUR  
MAGNIFIQUE TRAVAIL. — COOPERONS AVEC EUX.

Hommages de  
**J. GEORGES LAFONTAINE**  
ASSURANCES - GENERALES

FEU — VOL — AUTOMOBILES — Etc

Tél.: 3-6900

22 rue Bennett Sud Thetford Mines.

**Vous n'avez que jusqu'au**



**mes amis!**

**Économisez  
en agissant tout de suite!**

Achetez votre

**POÊLE ÉLECTRIQUE  
ou votre  
CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE  
avant le 15 octobre 1953!**

C'est le temps idéal d'acheter l'un ou l'autre de ces merveilleux serveurs électriques, complètement automatiques! Vous recevrez \$50.00 pour la filerie si vous achetez un poêle électrique immédiatement, et \$22.50 pour l'installation si vous achetez un chauffe-eau électrique.

**No manquez pas cette magnifique occasion  
d'épargner de l'argent!  
Voyez votre marchand d'appareils électriques  
dès aujourd'hui!**



**ATTENTION!  
SOYEZ  
PRUDENTS**

**HOMMAGES A NOS DEVOUES POMPIERS'**

"Nous invitons toute la POPULATION à COOPERER activement avec nos BRAVES POMPIERS, et de mettre en pratique les sages CONSEILS qui sont donnés, afin de Connaître une autre année exempte de FEUX et de CONFLAGRATIONS"

**"SOYONS TOUJOURS PRUDENTS"**

Avec les hommages de

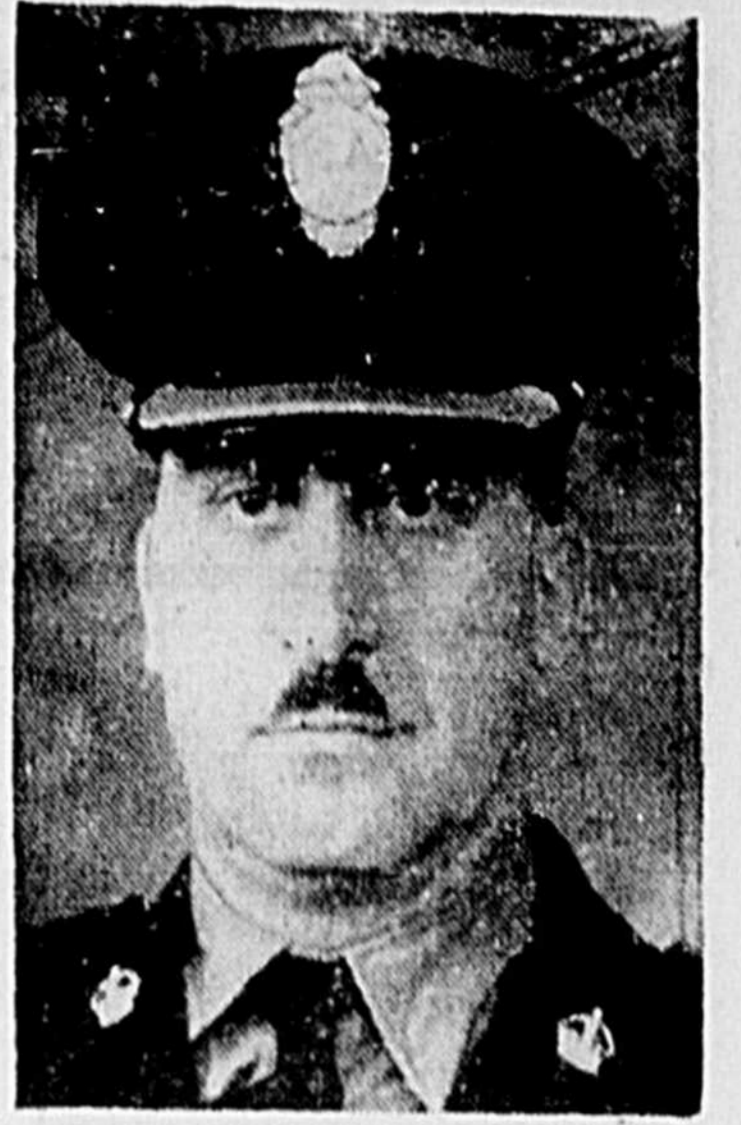
**BELL ASBESTOS MINES LTD**  
**THETFORD MINES**

# SEMAINE DE LA PREVENTION DES INCENDIES, DU 4 AU 10 OCT.



Son Honneur le Maire  
**ARMAND MARCEAU**  
Maire de la Cité de Thetford-Mines  
depuis le 11 mai dernier.

A l'occasion de la grande semaine de la Prévention des Incendies, le Chef de Police de notre Ville et ses Valeureux Pompiers, ainsi que Son Honneur le Maire Armand Marceau et tous les membres du Conseil Municipal, lancent un pressant appel à tous les Citoyens de notre Belle Ville, pour les mettre en garde contre les nombreux dangers d'incendies, et les inciter à suivre à la lettre les nombreuses recommandations qui leur sont données afin de sauvegarder notre Belle Cité de l'Amiante.



**M. ALBERT LAMONDE B.A.**  
Chef de Police  
de la Cité de Thetford-Mines.



**M. FERNAND POIRE**  
Secrétaire-Trésorier de la Cité



La photo ci dessus nous montre la valeureuse brigade de Polices Pompiers de Thetford Mines, laquelle, jour et nuit, veille à la protection de tous les résidents et de tous les foyers de notre ville. Nous lui devons beaucoup, et nous sommes heureux de lui rendre hommage.

Nous remarquons sur la première rangée, de gauche à droite: Constable-Pompier E. Gamache; Sergent P. Paradis, L. Blais; Sous-Chef G. Doyon, le Chef Albert Lamonde, sergent détective J. M. Roy, sergent G. Gagné, et des constables-pompiers D. Guenette et H. Bizier; sur la deuxième rangée de g. à d.: les constables-pompiers L. Poulin, L. Baillargeon, G. Huot, P. Martin, D. Létourneau, L. Bolduc, D. St Laurent, L. St Hilaire, D. Dumas et D. Roy; le constable-pompier J.R. Gagné n'apparaît pas sur cette photo.



**M. ROSAIRE ST-ONGE**  
Ingénieur de la Cité

**M. Napoléon Clavet**  
Echevin

**M. Amédée Laflamme**  
Echevin

**M. Irenée Lemay**  
Echevin

**M. J. Edouard Carrier**  
Echevin

**M. Charles Dubuc**  
Echevin

**M. Philias Ferland**  
Echevin

**M. Emile Jalbert**  
Echevin

**M. Robert Lamothe**  
Echevin

## NOS GRANDS FEUX

LES PREMIERS PIONNIERS DU VILLAGE DE THETFORD EPROUVES PAR LE FEU EN 1881

Le petit village de Thetford existait depuis près de six ans, et l'horizon s'élargissait de plus en plus, grâce aux défrichements que chacun faisait sur son petit lot de terre; un beau grand chemin traversait deux rangées de maisons tout à fait coquettes, sans avoir cependant le fini et le décor qu'elles ont aujourd'hui; les mines fonctionnaient

toujours, et donnaient les meilleurs espoirs possibles; la population s'accroissait rapidement et l'on faisait de beaux rêves... Hélas! ils devaient durer ce que durent les rêves, l'espace d'un moment.

Les anciens donnent généralement deux noms à cette année 1881: l'année italique de la grande sécheresse et l'année du grand feu.

Une grande sécheresse, débutée dans les derniers jours de juin, dura jusqu'au milieu du mois d'août. Les moissons furent à peu près nulles, et c'est pourquoi, les cultivateurs en profitaient pour défricher leurs terres, et mettaient le feu aux arbres et arbustes disposés ici et là en monticules dans les champs. Aidé par un vent violent, le feu prit vite des proportions alarmantes, et malgré les efforts de tous les habitants, l'élément destructeur gagna rapidement du terrain et arriva aux habitations. Le malheur était arrivé!

Le feu détruisit les vingt cinq à trente maisons qui composaient le village; deux seulement dans le quartier de la Station furent sau-

vés du désastre. Cependant, nos braves pionniers ne se découragèrent point, et dès la fin de l'automne, la majeure partie des maisons incendiées étaient reconstruites.

LE 2 JANVIER 1904:— Le 2 janvier 1904, le feu détruisit de fond en comble la maison privée et la boutique de M. Ferdinand Auger, charron.

En quelques heures, l'élément destructeur eut raison de cet édifice situé sur la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue St-Pierre, à l'endroit occupé aujourd'hui par la fonderie Lynn MacLeod Metallurgy.

19 FEVRIER 1906:— Un incendie originant dans le clocher rasa l'église St-Alphonse construite de bois recouvert de tôle. La

pression de l'eau était insuffisante. Pertes: \$45,000.00.

1914:— Au cours de janvier 1914, un incendie consuma la maison de M. Alcide Turgeon.

LE 4 MAI 1922:— La manufacture de Portes et Chassis Léonidas Dion et la maison voisine sont complètement détruites par le feu. Vu qu'il n'y avait aucune assurance, ce fut une perte complète de \$45,000.00.

LE 15 JUIN 1923:— Le moulin de la Mine King, coin Labranche et Notre-Dame est la proie des flammes. Les pertes s'élevèrent à \$215,000.00. Les pompiers de Sherbrooke étaient venus porter main forte par train spécial. Un bon groupe d'ouvriers demeurèrent sans travail aussi longtemps que le nouveau moulin, alors en construction, ne fut pas mis en opération.

28 DECEMBRE 1923:— Le garage Légaré, rue Notre-Dame, coin Cartier, contenait 33 automobiles est une autre victime de l'élément destructeur. Les flammes se communiquèrent à l'imprimerie Frenette et aux maisons avoisinantes, mais grâce à la bonne pression de l'eau et au travail ardu des pompiers elles furent contrôlées à temps. Pertes environ: \$125,000.00.

LE 23 JANVIER 1924:— Le feu détruisit le bureau de poste de St-Maurice, de même que la salle de barbier de M. J. Corriveau. PERTES:—

L'Hôtel Central rue Notre-Dame est détruite par le feu. Pertes: \$8,000.00. La pompe Tremblay en service pour la première fois.

19 JANVIER 1927:— Le feu se déclarait à la cie Chimique de Thetford Mines, causant également de nombreux dommages aux bureaux de M. le Dr Art. Marcoux et de M. le dentiste Cyr. lesquels étaient situés à l'étage supérieur de cet édifice.

26 JANVIER 1942:—

La fonderie Lynn MacLeod Metallurgy est rasée et 3 personnes y perdent la vie. Pertes: \$100,000.00 environ.

6 OCTOBRE 1943:— Les Ateliers Portes et Chassis de L. Dion sont la proie du feu une seconde fois, le 6 octobre 1943 une conflagration fut évitée de justesse. Pertes: \$200,000.00. Assurances, \$17,000.00. Trois maisons résidentielles furent également rasées au cours de cet incendie.

6 OCTOBRE 1946:— Les entrepôts de Tancredi Labbé Ltée, Négociant en Gros, sont la proie des flammes, qui causent des dommages pour \$40,000.00.

21 JUIN 1947:— La terrible conflagration du 21 juin 1947, dont tous se souviennent encore. Cet incendie a complètement détruit les maisons d'affaires suivantes: La Ferronnerie J. E. Ferland, les magasins de J. A. Béliveau Adélaré Bédard, J. G. Godbout, Aimée Lessard, François Beaudoin, Mme Louis Lessard et plusieurs autres. Pertes \$310,000.00.

31 DECEMBRE 1948:— Le feu rase l'édifice Doyon et Dupuis coin Notre-Dame et Smith, et destruction complète de la Ferronnerie J. Maurice Roy. Pertes de \$70,000.00.

7 NOVEMBRE 1949:— Le feu ravage cette fois le magasin et la résidence de M. Jos LaChance, rue Johnson. Pertes de \$77,800.00.

21 JUILLET 1951:— Le moulin de l'Asbestos Corporation Ltd., à la Beaver Mines. Pertes de \$40,000.00.

17 JANVIER 1953:— Samedi le 17 janvier 1953, vers 2 hres de l'après-midi le feu se déclarait au cours d'une réception à l'ancienne résidence de M. B. J. Bennett, actuellement la propriété de M. l'avocat Rosaire Beaudoin de St-Joseph, et occupée par le Club Social de Thetford Mines. En quelques heures le feu eut raison de

ce système d'alarme en 1912

EXTRAIT DU LIVRE DES MINUTES DE LA MUNICIPALITE DE KINGSVILLE.

Aujourd'hui Cité de Thetford-Mines. 10 juillet 1912

Proposé par l'échevin Roy, appuyé par l'échevin Lapierre, que M. J.A. Croteau ingénieur électricien soit engagé à raison de \$50.00 par mois pour surveiller l'installation du système d'alarme et que les hommes qu'il fournira soient payés à raison de 0.30 l'heure.

Le greffier donne lecture d'une liste préparée par M. Croteau indiquant les matériaux que la Cité devra encore acheter pour compléter l'installation de ce système.

Proposé par l'échevin Loignon appuyé par l'échevin Alain, que M. Croteau soit chargé d'acheter ces matériaux.

ADOPTE. Eugène Lacerte

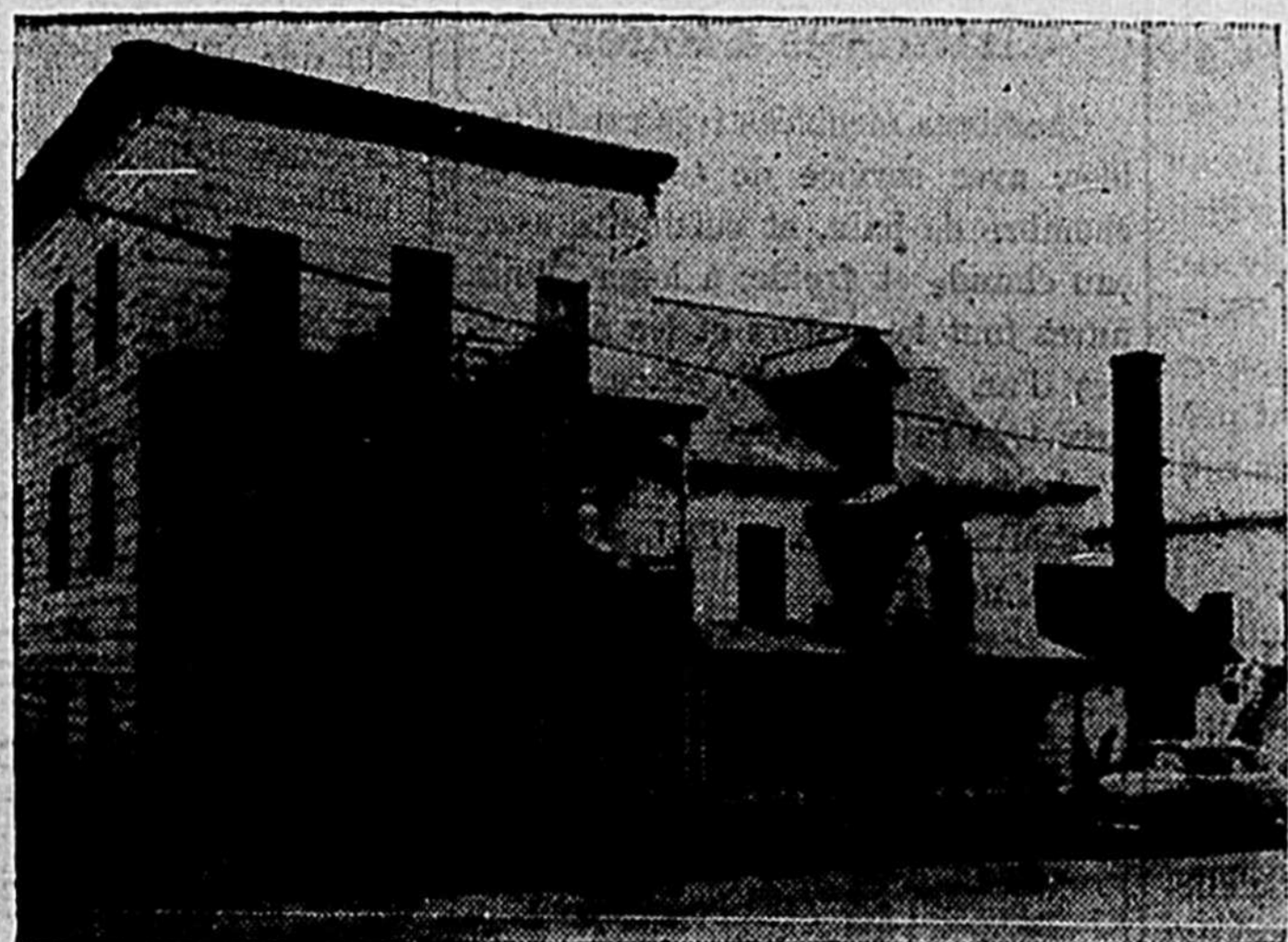
cette somptueuse résidence, et les dommages s'élevèrent à plus de \$100,000.00. Les assurances couvraient une partie de ces pertes.

20 JUIN 1953:— Le feu causa plusieurs milliers de dollars de dégâts lors d'un incendie qui se déclara à la Buanderie de Thetford, dans la nuit du 19 au 20 juin 1953. Le feu détruisit tout l'intérieur de l'édifice.

21 JUIN 1953:— Dans l'après-midi du dimanche 21 juin, le feu détruisit de fond en comble l'entrepôt de M. Albert Cloutier, propriétaire du Manoir Hébert; les pertes s'élevèrent à plusieurs centaines de dollars.

14 AOUT 1953:— Le feu se déclara dans les ateliers Lafayette Dry Cleaning et causa ainsi plusieurs milliers de dommages à la bâtisse et aux machineries.

CORDIALES FELICITATIONS A NOS POMPIERS



Compliments de

### HOTEL COMMERCIAL

**L. NOLET, Gérant**

SITUE EN FACE DE LA GARE,  
CHAMBRES AVEC EAU COURANTE, GRILL,  
EXCELLENTS CUISINIERS.

415 Notre Dame Sud

TEL.: 3-6161

Thetford-Mines

**ATTENTION!**  
La coopération de tous les citoyens est nécessaire, si nous voulons que "La REINE DE L'AMIANTE" soit exempté des malheurs et des désastres causés par L'INCENDIE

### CARTES PROFESSIONNELLES

**BOULANGER, FORTIER ET RONDEAU**  
 Comptables Agréés  
 Maurice Boulanger, C.A.  
 Guy Fortier, C.A.  
 Réal Rondeau, C.A.  
 Chartered Accountants  
 Syndic Licencié  
 Paul R. Thivierge, C.A.,  
 Marcel Michaud, C.A.,  
 Charles Fournier, C.A.  
 71, rue St-Pierre — Tél.: 2-4079 — QUEBEC

### AVOCAT

Tél.: Bur. 3-6274 Rés. 3-5214  
**Gabriel Roberge**  
 B.A., B.P.H., LL. L.,  
 AVOCAT  
 (Edifice Magasin Continental)  
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-6274  
**L. U. TALBOT, c.r.**  
 AVOCAT  
 (Edifice Magasin Continental)  
 rue Notre-Dame  
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-5321  
**Antonio Beaudoin**  
 AVOCAT  
 94 Notre-Dame Sud  
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: Bur. 3-5451 Rés. 3-5084  
**Lucien DROLET c.r.**  
 AVOCAT  
 (EDIFICE Hôtel de Ville)  
 rue Notre-Dame  
 THETFORD-MINES Qué.

### ASSURANCE

Tél.: 3-6900  
**J. Geo. Lafontaine**  
 Assurances Générales  
 Représentant de  
 Confederation Life Insurance  
 Assurances Feu - Vol -  
 Automobiles  
 Responsabilité publique, etc.  
 22 BENNETT SUD  
 THETFORD-MINES Qué.

### COMPTABLE

Tél.: 3-5279  
 Auditeur public accrédité  
**Alfred DUQUET**  
 B.A., A.P.A.  
 Comptable licencié  
 EDIFICE BELIVEAU  
 Chambre 201,  
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674  
**Gaétan Théberge**  
 L.S.C.C.A.  
 COMPTABLE AGREE  
 CHARTERED ACCOUNTANT  
 Edifice Banque Canadienne  
 Nationale  
 THETFORD-MINES Qué.

### STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME,  
 2ième étage, édifice Caisse Populaire  
 TEL.: 3-6570

Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.  
 Le soir et le dimanche sur appointements seulement.

#### SPECIALITES:

Photos de mariage, banquets, anniversaires  
 Développements de films.  
 ATELIER MODERNE

### ISOLATION des CANTONS de L'EST

Tout en vous procurant le meilleur confort économisez de 20 à 30% sur votre chauffage

Estimations Gratuites sur demandes  
 A THETFORD MINES: TEL.: 3-4282

### FLORENT BROCHU

20, 8ième Avenue Nord Sherbrooke Tél.: 2-9806

Pour placements sûrs et efficaces consultez:

### CHARRON, SIMARD & CO.

Membres de la Bourse de Montréal  
 et du Curb de Montréal

Vos commandes seront exécutées rapidement  
 sur tous les marchés.

BRANCHES A: Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.  
 TELEPHONE 3-3441

161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines

## Le Ministère de l'Agriculture et les Journées Agricoles de Thetford

Il nous fait plaisir de transmettre à nos lecteurs, une communiqué paru il y a quelques jours dans "La Semaine Agricole", bulletin d'informations publié par le Ministère de l'Agriculture de Québec.

Ce communiqué se lit comme suit:  
**LES JOURNEES AGRICOLES DE THETFORD-MINES**

Les cultivateurs et leurs fils, les dames fermières et leurs filles, résidant dans les 23 paroisses de la région de Mégantic-Sud y compris quelques paroisses des comtés de Beauce et Frontenac, ont pris part, les 16 et 17 courant, aux journées agricoles de Thetford-Mines.

Ces concours et l'exposition conçus par M. Lucien Therrien, agronome de cette division de Mégantic, et réalisés avec le concours de la ville de Thetford, les industries minières, les clubs sociaux et les unions ouvrières, ont suscité un intérêt immense tant chez les ruraux que chez les citadins. A la soirée sociale du 16 septembre, alors qu'avait lieu une parade d'animaux mettant en vedette les meilleurs troupeaux de la région des Bois-Francs, plus de 10,000 personnes ont applaudi les exposants et manifesté un intérêt intense aux démonstrations organisées à l'occasion de ces journées agricoles.

Deux fanfares, la Philharmonique et l'Union Musicale de Thetford-Mines, ont rehaussé du spectacle qui s'est terminé par un feu d'artifice d'une remarquable beauté, hommage des ouvriers aux agriculteurs. Pendant une demi-heure, les pièces pyrotechniques multicolores se sont succédé jusqu'au moment où s'alluma un tableau représentant la synthèse de la manifestation, la cordiale poignée de main de l'ouvrier au culti-

vateur, représentant des deux éléments les plus indispensables aux besoins de l'humanité.

Deux jours durant, une équipe de plus de trente agronomes et techniciens se sont tenus à la disposition des visiteurs pour leur donner des démonstrations sur l'industrie animale, l'aviculture et autres branches de l'agriculture y compris la protection des plantes, le contrôle laitier, l'électrification rurale, l'industrie de l'étable, etc.

Ces concours ont été réalisés avec l'aide de 23 comités paroissiaux formés des leaders du mouvement agricole et coopératif et le curé comme président.

Cinq mille questionnaires furent adressés ainsi que des cartes-concours destinés aux participants éventuels des journées agricoles.

Les 16 et 17 septembre, au Parc Bellevue s'ouvrait cette exposition nouveau genre. Le vaste terrain de stationnement du stade de baseball était littéralement rempli d'étagères des machines agricoles et d'exhibits éducatifs. Des kiosques érigés tout le tour du terrain devaient recevoir les visiteurs ayant l'intention de concourir. Identifiés par leur carte-concours, ils devaient répondre à chaque kiosque à la question correspondant au jeton numéroté qu'il choisissait eux-mêmes. Le total des points accumulés établira leur mérite de partage d'une somme de près de \$4,000 en prix, contribué par la ville de Thetford-Mines (\$1,500), les industries minières, et autres, les clubs sociaux, les associations coopératives et d'élevage de la région ainsi que par les ouvriers de la ville.

Sur la piste de balle au camp se tenaient, concurrence, des concours d'expertise sur toutes espèces animales. Chaque concours étant précédé de démonstrations ayant pour objet de rappeler aux concurrents éventuels les principaux points à considérer dans l'appréciation des bovins laitiers et de boucherie, ou encore des pores et des moutons.

Les points mérités à ces concours s'ajouteront à ceux qui ont été mérités aux axamens oraux. Ce n'est qu'une fois la compilation des cartes terminée que seront connus ceux des milliers de cultivateurs et fermières, jeunes et adultes, qui recevront des prix.

Il résulte de cette formule de concours que toutes les personnes qui ont visité l'exposition de Thetford-Mines ont été préparées par l'étude à prendre part aux examens de ces deux journées agricoles, ou rien d'autre que les choses de la terre ne pouvait retenir l'attention des visiteurs. Pourtant ils ont passé par milliers durant deux jours au Parc Bellevue de Thetford-Mines où tout, animaux de la ferme, exhibits industriels, commerciaux et éducatifs, démonstrations et concours avaient été préparés par intéresser davantage les cultivateurs et les fermières ainsi que leurs fils et leurs filles aux techniques modernes se rapportant à leur métier d'agriculteur. La formule de Thetford-Mines en ce domaine, dévie totalement des sentiers battus en matière d'éducation agricole et mérite d'être cité à l'honneur.

Le Comité des Journées agricoles de Thetford-Mines était constitué des agronomes de la région, de l'armée de réserve, des Chambres de Commerce senior et junior, des Chevaliers de Colomb, de la cité de Thetford des clubs sociaux de la Fraternité Canadienne des ouvriers de l'Amiante, des industries minières, de la Légion Canadienne et de la Société St-Jean-Baptiste.

Lors du dîner offert par la ville aux organisateurs, agronomes et exposants, M. le maire Armand Marcéau a rendu hommage à tous les groupements qui, dans un effort commun et généreux, ont assuré le succès de ces journées agricoles. M. l'abbé Jean Belleau, curé de St-Alphonse, a rendu hommage aux curés de la région qui se sont dévoués au succès de l'entreprise. Il a mis bien en relief la compétence et le dévouement de M. l'agronome Lucien Therrien, et de la vaillante équipe de techniciens agricoles qui lui ont prêté main forte pour réaliser ces concours et en assurer un succès aussi éclatant.

Parmi les invités spéciaux qui ont assisté aux diverses manifestations de ces journées agricoles, il y a lieu de souligner M. Jean-Charles Magan, directeur de l'Enseignement agricole, qui représentait officiellement l'honorable Laurent Barré, les honorables Patrice Tardif, C.L., et Tanerède Labbé, M.P.P., ainsi que M. Jos. Lafontaine représentant aux Communes du comté de Mégantic.



### Mesdames ...

#### l'argent traîne partout Chez-vous!

Vous êtes surprises... vous dites que ça vous fait rire?... Avez-vous fait votre inventaire? N'avez-vous pas constaté que vous avez dans votre demeure des tas d'articles de toutes sortes encore serviables et que vous n'utilisez plus. C'est de l'argent qui dort!!!

Voulez-vous les vendre vite et facilement et réaliser ainsi un "capital" que vous pourrez ainsi utiliser à profit ailleurs?

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES  
**"LE CANADIEN"**  
 Téléphone : 3-4282

Voir les tarifs dans nos pages d'annonces classifiées

### "La courtoisie en personne"

IL SE PEUT que vous ne rencontriez jamais cette jeune fille, mais vous lui avez déjà parlé et vous connaissez sa voix sympathique, sa courtoisie inaltérable.

Elle est toujours là, comme le téléphone lui-même, prête à vous servir et à vous épargner du temps et des ennuis. En cas d'urgence, vous pouvez compter sur elle, sur son initiative et son esprit de décision.

Comme tous les employés de la compagnie Bell, elle accomplit sa tâche en ayant pleinement conscience de l'importance acquise par le téléphone dans notre vie quotidienne.

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

### CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant vendez nos CARTES DE NOEL personnelles 40% de profit clair à vous

Pour informations, écrire à:  
**CARTES DE NOEL ENR. QUEBEC.**  
 30, Avenue des Chênes,

### TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Minimum: Pour 50 mots et moins \$0.75. Pour trois semaines consécutives \$1.50.  
 Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'impression est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

Faites parvenir vos annonces classées à:  
**LE CANADIEN**  
 33, Notre-Dame Nord Tél.: 3-4282

### Clavigraph

Clavigraph régulier ou portatif à vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33 Notre-Dame nord, Thetford Mines, P. Q.

### A Vendre

Un foyer mécanique de marque "FORANO". Prix d'aubaine. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien" 33 Notre-Dame Nord. No 46 J.N.06

### ECOLE ANGLAISE

Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17, rue de la Fabrique. Enrôlement en tout temps.

### A VENDRE

Une aubaine vous est offerte par la vente de ce "trailer" (petite remorque) à un prix tout à fait spécial. Idéal pour mettre à l'arrière de votre auto.

Pour plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le journal "LE CANADIEN", Tél.: 3-4282.

### DEMANDEZ CATALOGUES GRATUITS

Avons tous genres livres venant de Paris. 2.000 titres au moins, milliers dollars en stock, fournissons gratuitement 12 catalogues différents par an. Le plus grand choix au Canada. ETOILE 327 Mont-Royal est, Montréal.

### TOLE GAUFREE

#### Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur, couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons.

**.A. L. Gonneville**  
 MFG.  
 CHALETTE dépt. 37  
 Comté Saint-Maurice Qué.

### MANUEL DE L'INVENTEUR

10<sup>e</sup> édition écrite par **ALBERT FOURNIER**  
 PROCUREUR EN BREVETS D'INVENTION  
 934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

### Poussins "BRAY"

Vos poulets-grill novembre-décembre devraient être commandés dès maintenant. Ecrivez-nous pour de plus amples informations. Informez-vous aussi de nos poussins en croissance. Consultez-nous sans tarder.

Agent: Médéric Breton, Plessisville  
 Alphonse Blais, Thetford Mines.

### A VENDRE

Bois de plancher à vendre à des prix raisonnables. S'adresser à Thetford Mines Lumber Co., Chemin Robertsonville. Tél.: 3-5333. j.n.o. no 27

### VIEW-MASTER

Photos Stéréoscopiques En Couleurs Naturelles

Fascinantes!

### CHALET à vendre

Chalet meublé, situé au lac East-lake (Coleraine), à vendre à prix daubaine pour un prompt acheteur. Conditions faciles.

Roger Bergeron  
 166 rue St-Georges  
 Black Lake  
 Tél.: 2727-W.  
 3 fois No 35 J.N.O.

### CHAUSSURES N. POIRIER

200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211  
 THETFORD MINES

### A VENDRE

Hôtel licencié (bière et vin) ainsi que cabines, à vendre à prix d'aubaine. Cause mortalité.

Aussi, une Mercury '49, en très bonnes conditions.

S'adresser à:  
 Mme Vve Irénée Fournier  
 Scott Jet, Cté Dorchester.  
 Téléphone: 134 W 2

### FORD '51 A VENDRE

Un automobile Ford '51, Sedan 4 portes, à vendre à un prix très raisonnable. En très bonne condition.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de notre journal.

Téléphone: 3-4282

### A VENDRE

JEUNE FILLE DEMANDEE  
 Une jeune fille de table avec expérience et bilingue est demandée.

Pour plus de renseignements, téléphonez à: 2506  
 American Hotel  
 Black Lake  
 1 fois No 36

### AVIS AUX ECOLIERS PENSIONNAIRES

Tous les écoliers et écolières qui fréquenteront des pensionnats en septembre prochain, sont priés de prendre note que nous possédons actuellement des PLUMES spéciales pour Ecrire votre NOM, ou IDENTIFICATION sur le LINGE, chaussures, draps, paletots, etc. Ces identifications résisteront aux lavages, et vous donneront une très longue durée.

Nous avons aussi en magasin, de nombreux articles de classes, tels que plumes-réservoir, crayons "Ball Point", Dictionnaires Larousse Edition '53, "cartable", feuillets mobiles, etc.

Venez nous voir:  
**IMPRIMERIE ALFRED FRENETTE**  
 33 Notre-Dame Nord,  
 Thetford-Mines: TEL.: 3-4282  
 J.N.O.

### Chambres à louer

Chambres meublées très confortables, avec service de téléphone et chambre de bain, et cuisinette avec eau chaude et froide, à louer. Vous aurez tout le confort et les avantages d'un "chez-vous", et ce, à des prix très raisonnables.

S'adresser à: 289 rue Cyr O, Thetford-Mines TEL.: 3-5001.  
 J.N.O. no 39

### POUR IMPRESSIONS APPELEZ 3.4282

### Hommes d'affaires et industriels

Pour vos articles de bureau, papeteries en général, enveloppes, livres de comptabilité, feuilles de ledger, cartons, filières, classeurs, etc...

Adressez-vous à:  
**L'imprimerie ALFRED FRENETTE**  
 33 Notre-Dame Nord - Tél.: 3-4282 - Thetford Mines



# DANS NOS CINEMAS

## CINEMA PIGALLE

Mercredi 30 septembre  
**THE SAVAGE**  
 En couleurs 7 et 10 hrs  
 Charlton Heston Susan Morrow  
**LA TAVERNE DU JAMAÏCA**  
 8.30 hrs.  
 Maureen O'Hara C. Laughton

Jeu, ven, sam 1-2-3 oct.  
**QUARTIER INTERDIT**  
 7 et 10 hrs.  
 Ninon Sevilla Tito Jungo  
**THE SAVAGE**  
 (Technicolor) 8.30 hrs.  
 Charlton Heston Susan Morrow

Dim, lun, mar, 4-5-6 oct.  
**NEW MEXICO**  
 (Technicolor) 7 et 10 hrs.  
 Lew Ayres Marilyn Maxwell  
**RETURN TO PARADIS**  
 (Color) 8.30 hrs.  
 Gary Cooper Roberta Haynes

Mer, jeu, ven, sam 7-8-9-10 oct.  
**THE QUIET MAN** (Color)  
 John Wayne Maureen O'Hara  
 7.00 et 9.30 hrs.

**Barbiers et coiffeuses demandés**  
 apprenez ces métiers  
**l'Industrie de Beauté Trans-Canda Ltée**  
 Moncton, N.B.  
 Passage passé 300 milles remboursé.

**MOTEURS DIESEL (2 volumes)**  
 Manuel pour mécaniciens en Diesel en français avec mesures canadiennes. Ces volumes décrivent en détail les systèmes de carburateur et d'allumage des moteurs Diesel. Des chapitres expliquent la mécanique des diesel et leurs différents systèmes, huilage, refroidissement, admission, échappement, alimentation en combustible et réglage de la vitesse. Nombreuses illustrations. Plus de 700 pages. Prix \$9.15 pour les deux volumes. Faites nous parvenir votre commande (payable par mandat-poste ou C.O.D.)  
 RENE BROUSSEAU, C.P. 1223, Pl. d'Armes Montréal, MA. 8585

Semaine de la PREVENTION des Incendies



**Hommages à nos POMPIERS et à leur DEVOUE CHEF.**  
 Prenons l'habitude d'être toujours PRUDENTS

**"ERNEST VALLIERE"**  
 OPTOMETRISTE — OPTICIEN  
 177, Notre Dame sud, Tél.: 3-5818 Thetford Mines  
 (2ième étage du Cinéma "Bey")



A l'occasion de la Semaine de Prévention des INCENDIES je demande à tous mes Concitoyens de continuer à être Prudents, et de mettre en pratique toutes les recommandations qui leur sont faites dans le but d'éviter les Incendies et les Conflagrations à THETFORD-MINES et la REGION.

Sincères félicitations et MEILLEURS VOEUX à la BRIGADE DE POLICES et de POMPIERS de la "Reine de l'Amiante"

**TANCREDE LABBE**  
 Ministre d'Etat  
 Député de Mégantic

## CENTRE PAROISSIAL

MATINEE: 1. h. 30  
 DIMANCHE: 7. h. 30  
 Merc. jeu. ven. sam. dim. lun  
 Sept. 30 Oct. 1-2-3-4-5  
**LES MAINS VIDES**  
 Fernando Comez Maria Rosa

Mar. **FOTO-NITE** 6 oct  
**LE CAID**  
 Humphrey Bogart Irene Manning  
 Drame Policier  
**STOP, YOU'RE KILLING ME**  
 En couleurs  
 B. Crawford Claire Trevor  
 Bonne comédie '53

Jeu, ven, sam 8-9-10 oct.  
**CHEVALIER DU TEXAS**  
 En couleurs  
 Joel McCrea Alexis Smith  
**THE CLOWN**  
 Red Skelton Jane Greer  
 Comédie

## Funérailles de Mme Georges Vachon

De nombreux parents et amis de Mme Georges Vachon, née Sara Couture, décédée à sa résidence de Black Lake le 22 septembre dernier, ont assisté à ses funérailles qui eurent lieu vendredi le 25 septembre à 9.30 h. a.m. en l'église St Désiré.

Un imposant défilé de parents et d'amis a suivi le cortège funèbre de la résidence de la défunte jus-

## D'une semaine à l'autre à BLACK LAKE

par: Guy FERLAND corr.  
 CONGRES DE L'A.G.A.F.I.C.

### Encore quelques jours, et nous y serons!

Les préparatifs en vue du prochain congrès de l'A.G.A.F.I.C. qui groupera à Black Lake les 10, 11 et 12 octobre prochains quelque cinquante anciens élèves des Frères de l'Instruction Chrétienne, battent actuellement leur plein; en effet c'est le sujet de conversation de la plupart des braves résidents de cette ville, et très nombreux sont les ouvriers bénévoles qui vont porter main forte aux Frères, pour parachever les nombreuses préparations et décorations que nécessite ce Congrès. Ainsi, depuis plus d'une semaine, tous les citoyens ont pu admirer le magnifique jeu de lumière qui décore la façade du Collège; ces décorations lumineuses sont vraiment féériques et les auteurs de ce travail ont droit à toutes nos félicitations.

Toutefois, le Comité informe la population qu'il lui faudrait sans faute pour cette semaine, 4 ouvriers bénévoles, afin de mettre fin aux derniers préparatifs faits à l'intérieur du Collège. Soyez généreux, et répondez avec empressement, car c'est l'honneur du Lac-Noir qui est en jeu.

Comme nous l'annoncions dans notre édition de la semaine dernière, le thème d'étude de ce Congrès portera sur "LA VOCATION DE NOS ENFANTS", et approfondira cette idée maitresse: "Que seront nos enfants".

1.—La vocation c'est donc l'APPÊL DIVIN à cet état de vie déterminé: soit le sacerdoce, la vie religieuse, le célibat ou le mariage.

qu'à l'Eglise paroissiale.

Le cercueil porté par MM. Jean-Claude et Gabriel Vachon, petits-fils de la défunte, de Thetford Mines; MM. Robert et Roland Couture, neveux de Thetford-Mines, et M. Marcel Maheux de Montréal et M. Camil Morisset de Sorel, petits-fils.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé René Gagné, Curé de Coleraine, et neveu de Mme Georges Vachon.

Le service fut chanté par le petit fils de la défunte, M. l'abbé Henri-Paul Vachon, professeur au Séminaire St Charles Borromée de Sherbrooke, assisté de M. l'abbé Ls Philippe Bégin, Aumônier du Couvent, comme diacre, et de M. l'abbé Amédée Busque, vicaire de la paroisse, comme sous-diacre.

La chorale mixte de la paroisse exécuta les chants religieux de la messe tandis que M. Louis Mercier touchait l'orgue; un cantique funèbre fut interprété par le petit fils de la défunte, M. Raymond Vachon, fils de M. et Mme Armand Vachon de Thetford Mines.

Après le service, on conduisit la dépouille mortelle au cimetière paroissial, où on rendit un dernier hommage à la regrettée disparue, qui laisse pour pleurer sa perte une des familles les plus connues et estimées de la ville et de la région.



## BLACK LAKE Belle soirée Lacordaire dimanche dernier

Une foule nombreuse de Lacordaire et Jeanne d'Arc s'était réunie dimanche dernier le 27 septembre en la salle de l'Hôtel de Ville, à l'occasion d'une soirée qui fut des mieux réussies.

Avant de passer à la partie récréative de la soirée, on procéda tout d'abord à l'initiation des nouveaux membres, et aux changements de décorations; parmi ces derniers, la décoration de 15 ans fut décernée à M. et Mme Pierre Marcoux, M. et Mme Alphonse Croteau et à M. Jules Grégoire. Décoration de 10 ans: M. et Mme Amédée Carrier, Monsieur Gérard Mercier et M. Philibert Hémond. Décoration de 3 ans M. Cléophas Jacques; décoration de 1 an: M. Joseph Deslongchamps et M. Paul Emile Nicol.

Parmi les nouveaux abstinents qui s'approchèrent pour l'initiation, il nous fait plaisir de mentionner M. Maurice Perreault, M. Ls-Philippe Pard, et M. Edmond E. Croteau; nous sommes heureux de féliciter sincèrement tous ces nouveaux initiés pour leur bel exemple et leur esprit de tempérance de même que tous les décorés; à tous nous formulons nos meilleurs vœux dans cet apostolat.

Pour faire suite à cette assemblée, M. le Curé Lord, Aumônier du Cercle, prononça une courte allocution, félicitant tous les initiés et décorés.

Ensuite vint la partie récréative; nous entendimes tout d'abord un morceau de piano joué par Mlle Co-

puisse s'appliquer ces strophes de nos poètes:

Il porte bien haut sa tête couronnée et charme les yeux du passant.  
 De ses nombreux "membres" à bon droit, il est fier;  
 Il peut sans rougir les pressés sur son coeur.

La rédactrice.

## 10ième anniversaire.

Suite de la première page -  
 reuse qui ont contribué à la croissance de cet arbre. Aujourd'hui sur ses branches, 215 oiseaux s'y reposent; ces centaines d'oiseaux qui, ici, là, partout, se souviennent qu'à chaque de leurs envols ils ont une mission à remplir; mission de paix, de charité, d'amour.

Qu'elle croisse la semence; qu'il étende ses rameaux, cet arbre merveilleux, que de nombreux oiseaux viennent s'y abriter afin qu'à cause de lui l'Ordre des Filles d'Isabelle

**Achetez le vôtre ici!**  
 Le populaire *Stylo Leader* Waterman's \$4.50



Épatant pour la classe... résiste au rude usage des écoliers! Contient beaucoup d'encre. Contrôle du débit d'encre. Choix de Pointes en Or 14 Carats. Capuchon de ton argent, 5 couleurs brillantes. Ensemble \$6.60.

Autres Stylos et Ensembles Waterman's depuis \$3.50 et plus.

Vendu par **La Librairie Alf. Frenette**  
 Tél.: 3-4282  
 33 Notre Dame Nord Thetford-Mines

## Avez-vous des questions à poser concernant L'ASSURANCE - CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, Thetford Mines, nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.—J'ai écrit au bureau de l'assurance-chômage, le 10 juin, au sujet de mon assurance. J'ai reçu des formules le 15 juin et je les ai renvoyées le 12 août. Pourquoi le paiement a-t-il commencé à compter du 12 août seulement?

R.—Une réclamation oate du jour où une réclamation remplit une demande de prestations. Si vous aviez rempli et renvoyé les formules sans retard, vous auriez pu toucher des prestations à compter de la date où votre première lettre est parvenue au bureau. Cependant, vous avez gardé ces formules près de deux

mois et, durant cette période, vous ne vous êtes pas inscrit pour un emploi. Nous ne savons pas non plus si vous étiez en chômage ou non durant cette période là. Par conséquent, le paiement des prestations n'a pu commencer avant la date de renvoi de vos formules, soit le 12 août.

Q.—Pourquoi dois-je perdre un jour de prestation quand je travaille le dimanche?

R.—Parce que le dimanche où vous travaillez est un jour d'emploi tout comme autre jour.

Damien Bolduc, "Premier Ministre" M. Réjean Fortier "Représentant au Premier Ministre".  
 Le Public: M. Hilarion Fréchette M. Roland Tremblay, Mme Ephrem Lessard.

Quelques parties de bingo terminèrent cette soirée, dont on se souviendra longtemps.

lette Gilbert, et un duo interprété par Mlles Bolduc et Poirier; Mme Hector Gardner nous chanta deux pièces de son répertoire.

Quelques jeunes de Black Lake firent valoir leurs talents d'acteurs, dans un court sketch des plus comiques, intitulé: "Premier Ministre"; les rôles étaient remplis par: M.

**Ça se passa en SEPTEMBRE**



25 1885—UNE TEMPÊTE DE NEIGE S'ABAT SUR LES CANTONS DE L'EST  
 27 1910—FONDATION DE LA FERME EXPERIMENTALE DE STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE  
 28 1936—LES AS DE QUÉBEC SONT ADMIS DANS LA LIGUE SENIOR  
 30 1933—LES CANADIENS ECHANGENT HAINSWORTH POUR CHABOT

Rappels historiques... une série offerte par **Molson's** LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



**POUR FAIRE DES AFFAIRES ...N'IMPORTE OÙ**

Au fur et à mesure que le commerce canadien se développait, les banques à charte ont établi des relations bancaires et commerciales et les ont étendues au monde entier. Aujourd'hui, le gérant de votre succursale est en mesure de vous fournir, rapidement et directement, des renseignements sur les marchés, de préparer des lettres de crédit, d'effectuer des transferts de fonds, et d'assurer tous les autres services bancaires qui aident à surmonter les obstacles résultant de la distance et des différences de langue et d'usage.

**LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE**

## Nomination du chef volontaire en 1896

Extrait du Livre des Minutes de la Municipalité de Kingsville aujourd'hui la Cité de Thetford-Mines.  
7 janvier 1896  
Kingsville

Proposé par M. Tancrede Bourque, secondé par M. Edouard Doucet, et unanimement résolu:

Que Monsieur Joseph Legendre soit nommé Chef de brigade du feu, avec pouvoir de s'adjoindre autant d'homme qu'il jugera à propos dans les différentes parties du village pour former sa brigade et leur donner les instructions néces-

saies et même leur promettre au nom du Conseil une récompense de une piastre pour le premier homme et de 50 sous pour le second qui serait rendus sur les lieux en temps d'incendies.

Le dit Joseph Legendre, conseiller présent et acceptant cette charge, est aussi sur la présente autorisé à faire faire aux frais du Conseil voiture d'été et d'hiver avec dévidoir pour transporter les boyaux.

Antoine Lemieux, Maire  
Théodule Turcotte sec-trés.

## Historique de la Semaine de la Prévention des Incendies

Est déclarée semaine de la prévention des incendies au Canada comme aux Etats-Unis, celle qui contient la date du 9 octobre. On a choisi ce jour en souvenir au grand feu de Chicago, Illinois, qui le 9 octobre 1871 rasa 17,000 maisons et occasionna des pertes de \$168,000,000. C'est le plus gros feu de l'histoire en Amérique.

On eut d'abord le jour de la prévention des incendies qui pour la première fois fut observé à travers l'Amérique du nord, le 9 octobre 1911, à la suggestion de Fire Marshalls Association of America qui désirait alors comme mesure préventive, attirer l'attention du public sur le quarantième anniversaire au désastre de Chicago. En 1916, la National Fire Protection Association forma un comité national aux fins de perpétuer cette journée de prévention, mais ce ne fut qu'en 1920, que le président W. Wilson consentit à émettre une proclamation à cet effet. Depuis 1922, la semaine contenant la date du 9 octobre est proclamée toute entière la semaine de la prévention des incendies.

Le but de cette semaine préventive est d'encourager par compétitions ou autrement les citoyens à être conscients des dangers du feu, durant l'année entière.

Albert Lamonde, B.A.  
Chef de Police de la Cité de Thetford-Mines

## Premiers pompiers volontaires en 1913

SERVICE DE LA POLICE  
Extrait du livre des minutes de la Cité  
18 juin 1913.  
Ville de Thetford Mines.

Proposé par l'échevin Lapierre appuyé par l'échevin Tanguay que les personnes suivantes soient nommées pompiers volontaires.

Eugène Chamberland  
Alphonse Demers  
Louis Duchaine  
Anastasia Bey  
Alonzo Perreault  
J.A. Dubuc  
Gaudias Vachon  
Rosaire Chamberland  
Napoléon Hébert  
Wellie St-Laurent

Que ces personnes se rendent à l'exercice une fois par semaine jusqu'à nouvel ordre et qu'il leur soit alloué 0.50 pour chaque exercice et lorsqu'ils seront appelés à combattre un incendie qu'il leur soit alloué \$1.00 par heure de travail  
ADOPTÉ  
E. Carreau maire.

## Message des membres du Conseil

PROCLAMATION  
VU qu'en haut lieu il a été désigné que la semaine commençant le 4 octobre sera une Semaine de la Prévention des Incendies.

VU que malgré l'efficacité croissante de notre Service contre les Incendies, le feu a néanmoins, au cours des 6 dernières années dans notre belle cité, causé des dégâts évalués à plus de \$300,000.00.

Nous, Membres du Conseil Municipal, recommandons à tous nos concitoyens de prendre au cours de cette semaine les mesures préventives ci-après désignées qui s'imposent.

a) Le ramonage de vos cheminées.  
b) L'inspection minutieuse de vos installations électriques.  
c) L'enlèvement des déchets gisant dans la cours et appartements.

Votre coopération apportera des résultats appréciables.  
Thetford-Mines, 1er Octobre 1953.  
Armand Mareau, Maire.

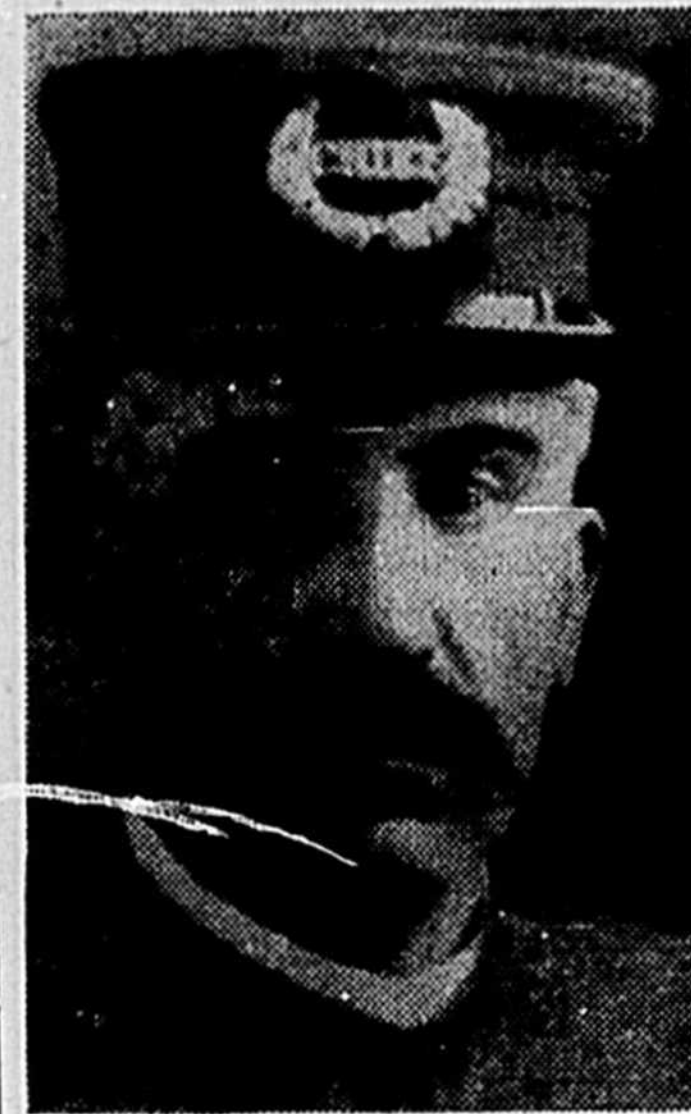
## La pause qui rafraichit

Un verre de lait pris au bureau ou à l'école pendant la récréation du matin ou de l'après-midi est un aliment excellent et fournisseur d'énergie. Le lait constitue un bon stimulant, un bon rafraichissement. Il fournit les protéines, les minéraux et les vitamines indispensables. Les enfants ou les adultes qui n'aiment pas le lait pur préféreront le cacao chaud ou froid, des breuvages au chocolat, des soupes et des desserts à la crème. Le lait est important à tous les âges. Il en faut aux enfants au moins une chopine par jour, aux adolescents, une chopine et demie et aux adultes un demiard.

# Nos Chefs de Polices & Pompiers



M. A. LETOURNEAU



M. EUGENE LAMONDE



M. MICHEL COTE



M. ALBERT LAMONDE

Les archives municipales relève que la protection contre l'incendie fut, au cours des trente années qui suivent l'année de la grande sécheresse l'objet constant et primordial de leurs délibérations.

Ainsi en mars 1896, le conseil, s'étant procuré 1000 pieds de boyaux, 6 bornes-fontaines et une pompe à bras, forma une brigade de pompiers volontaires mais ne jugea pas à propos de lui désigner un chef.

Les hommes qui alors paraissaient avoir été à la tête de l'organisation contre l'incendie sont MM. Joseph Legendre, Alyre Letourneau et Eugène Lamonde.

En effet, nous pouvons remarquer dans une autre communiqué qui paraît dans cette édition, que lors d'une assemblée du Conseil tenue le 7 janvier 1896, M. Joseph Legendre avait été nommé Chef de la brigade des incendies, avec le pouvoir de s'adjoindre autant d'hommes qu'il le jugerait à propos.

Le 18 avril 1907, M. Alyre Letourneau était nommé chef de la brigade de polices et incendies.

Au printemps de 1911, la municipalité, maintenant en possession d'un aqueduc puissant, mit à exécution son projet d'établir sur une base permanente un service de défense contre l'élément destructeur. Elle fit venir de Rivière du Loup le chef Berthiaume dont la grande réputation

comme organisateur était connue dans toute la province, le chargea d'élaborer les plans d'un tel service et d'enseigner au chef de police A. Letourneau qu'elle appoinça aussi chef de département du feu les rudiments de la lutte contre l'incendie.

Quelques mois plus tard, Thetford Mines avait sa brigade permanente composée de 4 pompiers réguliers, de dix volontaires et son premier chef. Cette brigade avait ses chevaux et l'équipement nécessaire dans une caserne convenable.

Le chef Letourneau demeura en fonction jusqu'au 3 février lorsqu'il fut démis. C'était un homme d'une grande propreté, fier, très minutieux et d'une belle personnalité. Il est décédé à l'âge de 81 ans à Québec le 12 mars 1950.

M. Eugène Lamonde, tout en tenant des fonctions de surintendant de l'aqueduc lui succéda comme chef du département du feu et de la police. On l'appointa en plus comme Clerc du marché et surintendant de la Voirie et éventuellement il devint l'homme chef de l'administration jusqu'au jour de sa retraite. L'oeuvre du chef Lamonde a été immense et est unique dans nos annales. Il fut un travailleur, un homme d'une conduite exemplaire et fit montre d'un dévouement inlassable aux intérêts de la corporation. Ses grandes connaissances pratiques en firent un chef de pompier d'une va-

leur inestimable. Il prit sa retraite en mai 1939 respecté par tous. Il était âgé de 72 ans. Aujourd'hui ses 87 ans ne l'empêchent pas de voir avec émotion et fierté passer les magnifiques camions-pompes géants qui répondent en vitesse aux appels d'urgence.

Le troisième chef fut M. Michel Côté. Il servit sous son prédécesseur comme constable-pompier comme sergent d'équipe et comme sous-chef. Le 4 mai 1939, le conseil le nomma chef du département police et feu; le chef Côté était doué d'une force phénoménale et d'une grande bravoure. Le 3 janvier 1946 il était demis au rang de constable-pompier. En juillet 1947 M. Côté abandonna le service de la cité et allait chercher emploi à Welland Ont. En attendant le choix d'un chef en mesure de réorganiser le département le conseil appoinça le 3 janvier 1946, un chef temporaire dans la personne du sous-chef G. Doyon. Ce dernier fut à la tête de la brigade jusqu'au 1 novembre 1946 date à laquelle le chef actuel M. Albert Lamonde B. A. prit la direction des Services de Police et contre l'incendie et M. Doyon devint son principal collaborateur. Le sous-chef Doyon est un homme honnête, fiable et attaché à son devoir.

De nos cinq chefs de pompiers, le chef Albert Lamonde est le seul qui est né et a fait ses études en

notre ville. Il est bachelier-ès arts, ex-étudiant des facultés de Commerce et de Philosophie de Montréal

Il a complètement réorganisé et modernisé les services qu'on lui a confiés, et qui, proportions gardées, sont inférieurs à aucun autre dans la province.

## D'où vient le nom de Thetford

La ville de Thetford Mines doit son nom à la ville de Thetford, dans le comté de Norfolk en Angleterre

Le nom primitif de Kingsville donné en 1892, était en l'honneur de Monsieur King, propriétaire des principales mines d'amiante de l'endroit. Cependant, ce nom fut remplacé en 1905 par celui de Thetford Mines, lors de l'incorporation du village en ville.

Thetford veut dire: "Etiam ignis stat" "Même le feu s'arrête!"

On se souvient que le premier missionnaire qui desservit Thetford Mines fut le révérend M. Joseph Alphonse D'Auteuil, et par un fauteur spéciale de Son Eminence le Cardinal Taschereau, lorsque Thetford-Mines fut érigée en mission, il donna à la première paroisse le nom de St-Alphonse en l'honneur de notre dévoué et infatigable premier missionnaire.

**Pas d'Imprudences, Pas d'Incendies!**

Collaborons  
Activement avec nos  
Fidèles **POMPIERS**

Avec les hommages de

**NIL PICARD & FILS Enrg.**

56 rue Bennett nord Téléphone: 3-4666 Thetford-Mines

**PREVENONS LES INCENDIES  
SOYONS TOUJOURS PRUDENTS!**

**HOMMAGES A  
NOS DEVOUES  
POMPIERS  
ET A  
LEUR CHEF**

Compliments de  
**W. H. ADAM LTEE**  
OLIVA CHARBONNEAU, Distributeur

**HUILE A CHAUFFAGE**

Livraison rapide par toute la ville

438 rue St-Nazaire, Tél.: 3-6340 Thetford-Mines

**GARE AUX FEUX!!  
FELICITATIONS SINCERES AUX  
MEMBRES DU SERVICE  
DES INCENDIES  
DE NOTRE VILLE**

**LÉO GRÉGOIRE**  
nettoyeur teinturier

48 Dumais Est. Tél.: 3-5700 Thetford-Mines

**Aidons à PREVENIR les INCENDIES**

Souvenez-vous  
qu'avec de la  
**PRUDENCE**, tout  
INCENDIE peut  
être **EVITE**

**PREMUNISEZ-VOUS CONTRE LE FEU, EN VOUS  
ASSURANT IMMEDIATEMENT CHEZ:**

**"EUSEBE LaROSE"**  
ASSURANCES GENERALES

**FEU — VOL — AUTOMOBILES — ETC.**

237 Notre Dame Nord, Tél.: 3-4202 Thetford-Mines

**Remerciements et Félicitations**  
à notre brigade du  
**SERVICE des INCENDIES**  
pour son dévouement inlassable  
et l'immense travail accompli  
dans la Cité.

Evitons les Dommages Matériels  
et les pertes de VIES causés  
par les INCENDIES, en étant  
**TOUJOURS PRUDENT!**

**ASBESTOS CORPORATION LIMITED**  
**THETFORD MINES P. Q.**

# HISTORIQUE DE NOTRE SERVICE CONTRE LES INCENDIES

## Nos Pompiers en 1913



Sur la photo du haut nous remarquons de gauche à droite: M. Joseph Provost, constable. M. Alphonse Mercier constable. Le chef Alyre Létourneau, M. Joseph Vallée. M. John Cookson constables; le 7 juin 1920, M. John Cookson était nommé police provinciale en remplacement de M. Jacques Rousseau.

1893:—

### Premiers pourparlers du Conseil pour parer contre les Dangers d'Incendies.

En 1893 le village de Thetford se composait d'un nombre assez important de maisons, de magasins et autres boutiques, aussi les Membres du Conseil commencèrent à songer avec raison qu'il faudrait bientôt prendre les moyens pour protéger la population contre les dangers d'incendies, et cette question fut soumise pour la première fois au Conseil, le 14 août 1893; à cette même assemblée on discuta du projet d'acheter une pompe à incendie.

C'est en 1893 également que débutèrent les premiers travaux d'aqueduc.

Les premiers boyaux à incendie furent achetés au cours de la séance au Conseil du 4 novembre 1895.

### Premiers Policiers

Le premier corps de Polices fut formé le 14 juillet 1899, et il était composé des policiers volontaires suivants:

Quartier Dautueil: MM. T. Cyr, R. Laliberté, P. Auclair et J. Genest.  
Quartier King: MM. Amable Lesard, Edmond Huard, Ovide Fugère, France Breton, Napoléon Beauchemin et Joseph Grégoire.

Quartier Bell: MM. Ed. Wyatt, Benjamin Simoneau, O. Marcoux, Joseph Grosleau et R. Fraser.

Quartier Johnson: MM. Luc Deslisle, Louis Marois, Alfred Grégoire et Théodore Paré.

### La question des citernes longuement discutée

La question des citernes destinées à fournir une quantité d'eau nécessaire en cas d'incendie fut longuement discutée en 1902; ce voyant, M. le curé J. G. Goudreau écrivit au Conseil, lui demandant d'intervenir immédiatement pour protéger la ville contre les incendies; cette requête fut prise en considération et le Conseil décida l'achat d'une pompe à vapeur; cependant, vu le manque d'eau, cet achat fut remis à plus tard.

### L'Aqueduc devient la propriété du Conseil

A venir jusqu'en 1908, l'aqueduc était la propriété de M. C.-F. Lan-

glois de Québec, et ce dernier avait maintes fois offert au Conseil d'en devenir l'acquéreur. Le 24 août 1908 M. Langlois fit une nouvelle offre très avantageuse au Conseil; il offrait l'aqueduc au Conseil pour le prix de \$65,000.00 dont \$7,000.00 comptant et la balance payable en 16 versements annuels.

Le conseil prépara un règlement d'emprunt de \$15,000.00 pour être accepté par referendum; ce règlement fut accepté par 175 voix contre 143, soit une majorité de 32 voix.

### Une brave mère de famille victime de son Héroïsme

La mort héroïque d'une de nos braves mères de familles au causée beaucoup d'émoi en notre paisible village au début de janvier 1900.

La tragédie se produisit au moment où Mme. Ths Sheridan sauva au péril même de sa vie, son enfant dont les habits avaient pris en feu en jouant près d'un poêle; après bien des efforts la brave mère sauva son enfant, mais elle mourut peu après victime héroïque de son courage et de son amour maternel.

### Triste tragédie en 1916

Une triste tragédie alerta toute la paisible population de notre ville le 13 septembre 1916; cette accident se produisit au moment où Madame Jos. Malenfant fut mortellement brûlée alors qu'elle tentait d'allumer son poêle avec du pétrole; une terrible explosion s'ensuivit, et la victime décédait peu après.

### Deux jeunes filles périssent dans un incendie en 1918

La population de la paroisse St-Maurice fut très éprouvée le 30 septembre 1918, alors que deux jeunes filles perdirent la vie dans un incendie qui détruisit de fond en comble la résidence de M. Grenier de cette paroisse; les victimes furent Mlle Diana Grenier, 19 ans, et sa jeune nièce Mlle Vachon, âgée de 9 ans.

1925:—

### Une autre victime

Le 6 juillet 1925, Mme J. Tuite était brûlée à mort, par une explosion qui se produisit alors qu'elle allumait son poêle avec du pétrole. Cette tragédie eut pour effet de jeter toute la population dans la consternation.

1925:—

### Une tragédie est évitée de justesse

Le jour de Noël 1925 a failli être marqué par une horrible catastro-

phie en notre ville, en effet, en l'absence de l'Hon. L. Lapière, Mlle Lapière et ses quatre neveux faillirent être asphyxiés par le gaz qui s'échappait de la fournaise, ces quatre personnes purent être sauvés grâce à la présence d'esprit de M. le Dr Lacerte.

1927:—

### Une explosion cause la mort de quatre jeunes enfants

Une horrible hécatombe plongea toute la population de notre ville dans la plus profonde consternation, le matin du 27 février 1927.

La tragédie se produisit au moment où M. Vital Roy de la rue D'Auteuil, seul à la maison avec ses quatre enfants, Mme Roy étant à la messe, essayait d'allumer son poêle à l'aide de pétrole; une explosion se produisit soudainement, et le feu se propagea si rapidement par toute la maison, que le malheureux père de famille fut dans l'impossibilité de sauver ses quatre enfants qui dormaient dans une chambre voisine.

1942:—

### Trois jeunes filles sont victimes des flammes chez Lynn MacLeod

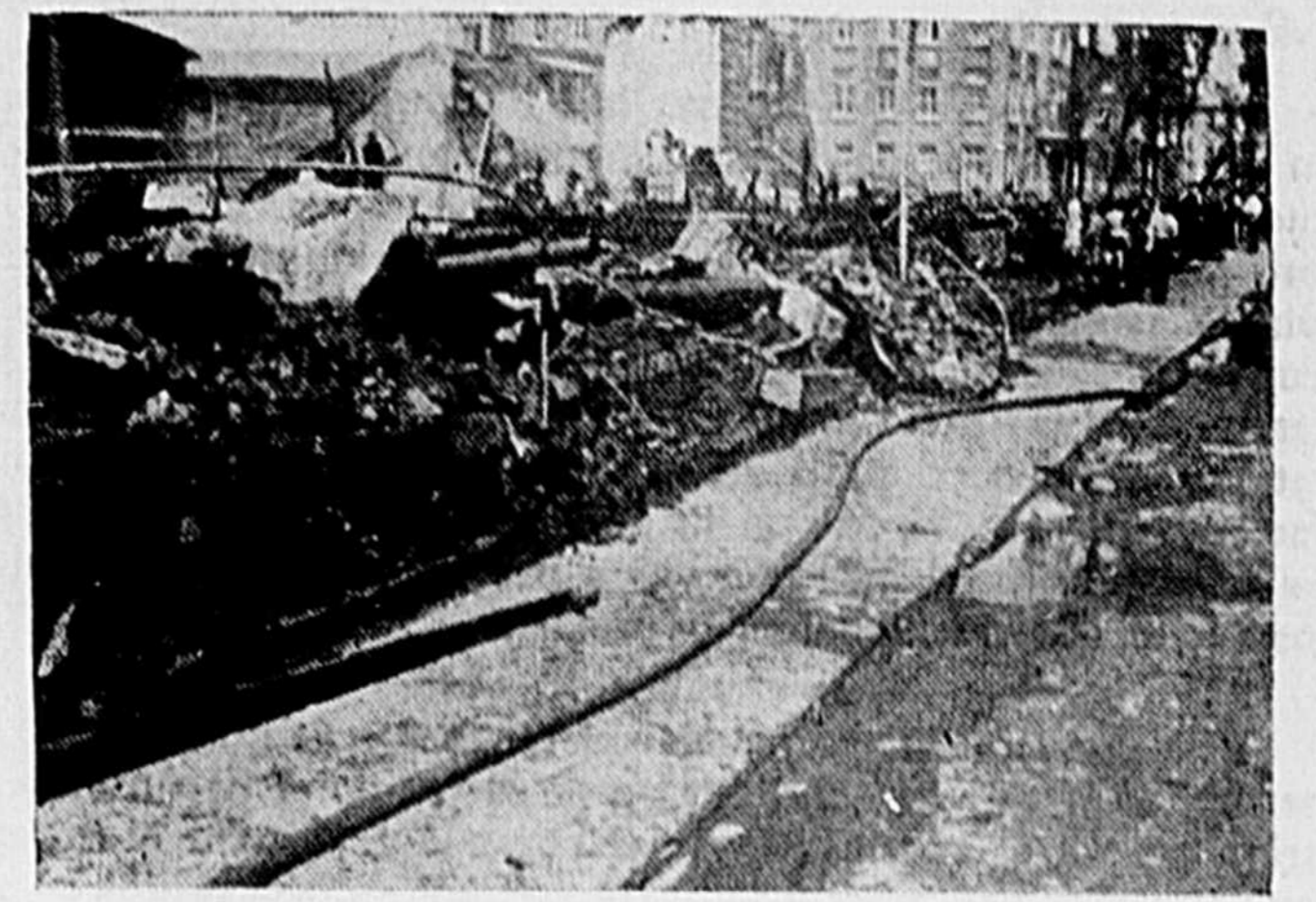
Tous se souviennent encore du grand feu du 26 janvier 1942, lequel en plus d'y faire trois morts, détruisit complètement les usines de Lynn MacLeod Metallurgy causant ainsi des pertes évaluées à plus de \$100,000.00.

Les trois victimes de cet incendie étaient Mlles Jeannette Perron, Jeannine Nadeau et Marie Anna Lord.

### Notre Eglise ruinée par le feu en 1906

Le 19 février 1906, vers une heure de l'après-midi des enfants se rendant à la classe, virent chose très extraordinaire, une épaisse fumée noire sortir du clocher de l'église. Les cloches sonnées à toute volée donnèrent l'alarme. Les différentes compagnies minières congédièrent leurs employés et en quelques instants tous le village était sur pied entourant l'église. Le feu protégé par deux murs de tôle était incontrôlable. La gravité du danger était augmentée par le manque d'eau. Tout ce qui put être sauvé fut mis en lieu sur. A six heures de soir notre magnifique église n'était plus qu'un monceau de ruines fumantes.

## Au lendemain du 21 Juin 1947



Cette photo fut prise au lendemain du sinistre incendie du 21 juin 1947 et nous donne un aperçu de l'étendu des dégâts causés par le fléau destructeur, qui a rasé plusieurs maisons d'affaires de notre ville, et dont les dommages s'élevaient à \$310,000.00.



Pour couronner une partie de chasse, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication, elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières. Dow...

# "CLIMATISÉE"

## Coopérons avec nos dévoués POMPIERS!



Souvenez-vous que tout INCENDIE peut être EVITE SI VOUS ETES PRUDENTS.

Compliments de

**BRITISH AMERICAN OIL Co. Ltd**

W. SMITH Distributeur

329 rue Mailhot,

Tél.: 3-6495

Thetford-Mines

## AIDONS A PREVENIR LES INCENDIES

Ne prenez pas de risques inutiles évitez les pertes causées par les INCENDIES, en **assurant** immédiatement toutes vos PROPRIETES.

Prenez l'Assurance-Feu qu'il vous faut en consultant



## CAMPEAU & CAMPEAU

ASSURANCES GENERALES

56 rue St Joseph Ouest,

TEL.: 3-4521

Thetford-Mines

Avec de la PRUDENCE, les Incendies seront évités en notre VILLE.

COOPERONS AVEC NOS POMPIERS

Compliments de

**THOMPSON & ALIX Ltd**

Marchands de FRUITS et LEGUMES

en GROS

TEL.: 3-4554

136 Notre-Dame N

Thetford-Mines.

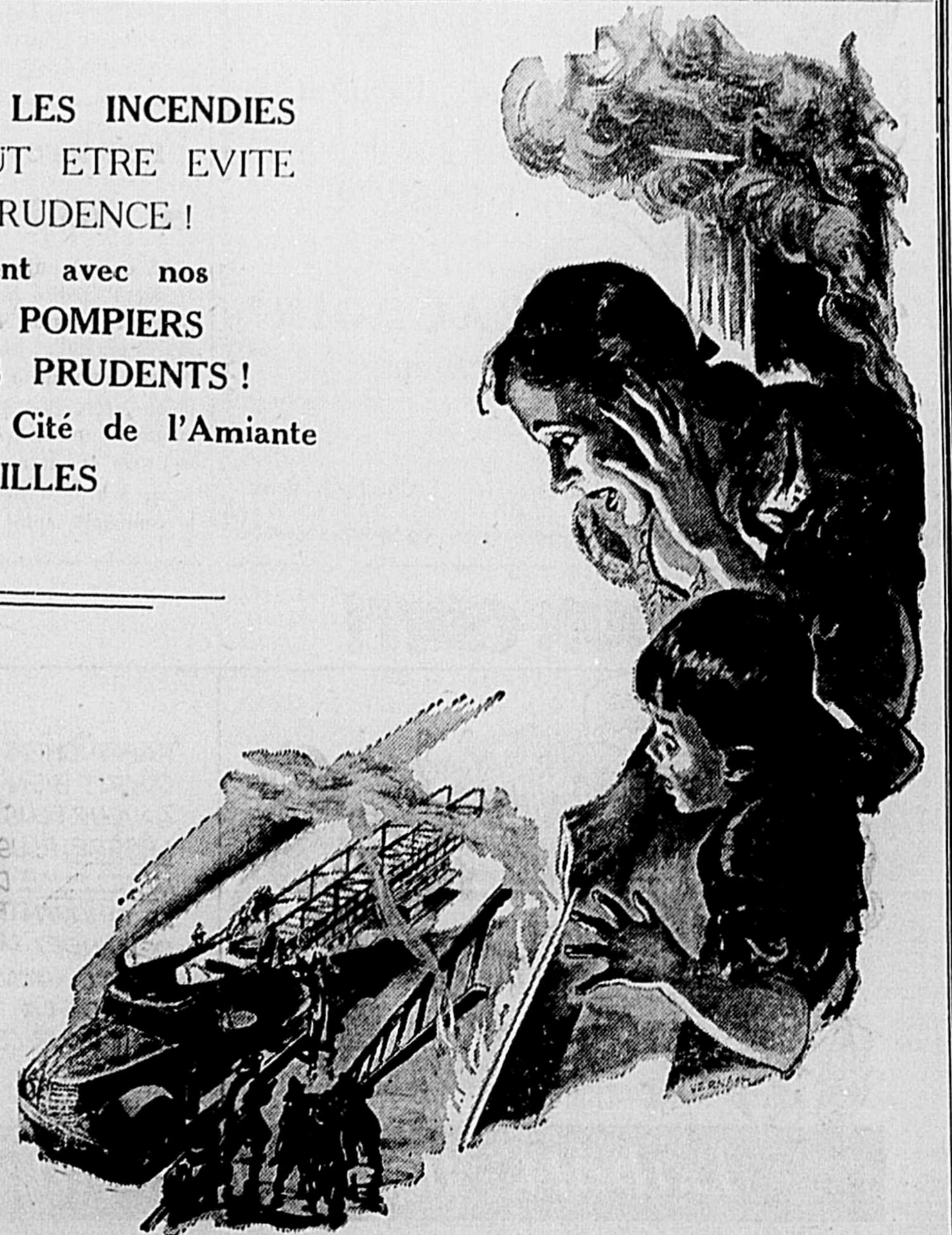


AIDONS A PREVENIR LES INCENDIES  
TOUT DESASTRE PEUT ETRE EVITE  
AVEC DE LA PRUDENCE!

Coopérons Activement avec nos  
Fidèles et Dévoués POMPIERS  
SOYONS TOUJOURS PRUDENTS!  
Sauvegardons notre Belle Cité de l'Amiante  
et nos FAMILLES

AVEC LES COMPLIMENTS DE:

**JOHNSON'S  
COMPANY LTD**  
THETFORD MINES



### Bob Fillion et ses "protégés"



La photo ci dessus fut prise lundi le 21 septembre dernier, au cours de la réception offerte par Bob Fillion, ancienne vedette des Canadiens de Montréal pendant 7 ans, à ses jeunes protégés de notre ville et de la région, avant leur départ pour le camp d'entraînement du Club Frontenac, de la Ligue de hockey de Québec.

Au cours de cette réception Bob en a profité pour donner de précieux conseils à ces jeunes adeptes du hockey.

Sur cette photo, Bob exhibe fièrement un bâton de hockey au Club Canadien de la Ligue Nationale, au-

tographié par tous les joueurs de cette mémorable équipe; nous remercions de g. à d.: Bob Fillion, Agent Molson's pour la région, Gaston Dupont qui s'est signalé l'an dernier dans les buts du club St-Noël, Jeannot Legendre de Black Lake, Réal Létourneau et Maurice Vachon, champion compteur de la ligue Junior l'an dernier; seul Laurent Drouin n'apparaît pas sur la photo. Nos lecteurs pourront lire dans un autre communiqué, que Maurice Vachon et Laurent Drouin ont déjà signé leur contrat avec le Club Frontenac.

(Photo Studio Robert)

### Les Red Sox Champions de la ligue Junior de baseball

Après avoir été acclé au mur et menacé de l'élimination, les Red Sox ont connu une brillante fin de semaine pour revenir d'arrière, en s'emparant des honneurs des rencontres de samedi et dimanche, pour remporter deux gains consécutifs et s'assurer ainsi le championnat de la ligue Junior de baseball de Thetford et la trophée emblématique offert par la Commission Sportive de notre ville.

Les Cards menaient 2-1 dans cette série finale de 3 de 5, après avoir connu un bon début, mais ils n'ont pu tenir le coup par la suite. Au cours de la joute de samedi soir, les Red Sox ont connu un gain de 7-5, pour porter ainsi la série 2-2. Carrier qui officiait au monticule pour les gagnants afficha une belle tenue, sachant bien espacer les coups sûrs alloués et se mérita l'étoile de cette rencontre. Pendant ce temps ses coéquipiers bombardaient les offrandes des trois lanceurs adversaires, Fradette, Leroux et Simons.

Au cours de la dernière et décisive joute, disputée dimanche après-midi, les Red Sox ont continué leur belle poussée en remportant cette fois une éclatante victoire au compte de 6-1. Grondin fut le lanceur gagnant, pendant que Leroux qui avait débuté au monticule pour les Cards, fut le responsable de la défaite des siens après avoir été remplacé par Camiré à la 7e manche.

Les activités de la ligue au cours des séries éliminatoires étaient sous la présidence de Jacques Létourneau par suite du départ de Jules Cloutier ex-président.

### Première caserne en 1896

Là où est aujourd'hui sis l'entrepôt T. Labbé Engr sur la rue St-Pierre près de Notre-Dame fut érigée en juillet 1896, la première bâtisse municipale qui servit jusqu'en juillet 1911 à abriter la fameuse pompe à bras, les boyaux de toile et autres outils nécessaires à la lutte contre le feu. Elle contenait aussi deux cachots

en lesquels on enfermait les prisonniers et la fanfare du temps y avait ses réunions. On y avait installé un téléphone, un poêle et une lampe électrique. En février 1899, au coût de \$70.00 le conseil autorisa la construction d'une tour attaché à l'arrière de la bâtisse afin de faire sécher les boyaux. Cette bâtisse mesurait environ 22 x 18 et possédait un petit grenier sur lequel on cachait diverses choses; elle fut vendue le 11 avril 1918 à M. Nazaire Couture pour la somme de \$70.00.

Ainsi donc s'achève une autre fructueuse saison dans le circuit, et les directeurs prient la direction des Mineurs de Thetford, d'agréer leurs remerciements pour la coopération qu'ils ont apporté à la cause des jeunes, en leur permettant d'évoluer sur leur terrain et même sous les réflecteurs. Ils désirent aussi remercier tous les organisateurs et joueurs qui parfois ont dû opérer dans des conditions difficiles mais qu'ils ont quand même surmonté, démontrant leur bel esprit sportif et fournissant ainsi un plus grand intérêt, pour faire un succès complet de cette saison qui vient de se terminer.

Jacques Létourneau mérite également des remerciements pour avoir accepté la présidence de la ligue au cours des dernières semaines, permettant ainsi à celle-ci de pouvoir continuer ses activités. Enfin, le directeur a également une marque de reconnaissance à l'égard de Maurice Legendre, sportif bien connu de Thetford, pour avoir défrayer le coût de la publicité au cours des séries éliminatoires.

### Laurent Drouin et Maurice Vachon signent pour le Frontenac

Laurent Drouin et Maurice Vachon, deux vedettes des Tigres de St-Antoine l'an dernier, sont revenus en notre ville, mais devront toutefois se rapporter à quelques jours, à l'entraîneur du club Frontenac, de la ligue Junior "B", avec lequel ils ont maintenant un engagement pour la prochaine saison.

Ces deux jeunes de chez nous ont fort impressionné au camp d'entraînement à Victoriaville, la semaine dernière, et après seulement quelques jours de pratiques, l'on hésitait pas à leur offrir un contrat.

Au cours des deux dernières an-

nées, Maurice "Kid" Vachon était sous la protection du coach Jacques Létourneau des Tigres de St-Antoine où il connut de grands succès. C'est un compteur prolifique, doué d'une très belle constitution et qui n'a pas froid aux yeux lorsque l'occasion se fait sentir. Ses succès réjouissants en notre ville, sont une preuve que notre concitoyen a toute l'étoffe voulue pour évoluer dans ce nouveau circuit et pour peu que la chance lui sourisse, Maurice se créera une fructueuse carrière dans ce domaine.

Au cours de la saison 1951-52, il cumula un total de 50 points au cours de 12 parties auxquelles il prit part, répartis en 24 francs outs et 26 assistances. La saison dernière,

il portait son total à 73 points pour une moyenne de plus de 4 points par partie. Nul doute que Maurice fera grande honneur à notre ville, et nous nous joignons à tous ses parents et amis, pour lui souhaiter, ainsi qu'à son camarade Laurent Drouin une fructueuse saison.

## GLANURES SPORTIVES

PAR M. A. Simoneau



Les Braves de Québec ont imité leur geste de l'an dernier, en revenant de l'arrière pour remporter le championnat de la ligue Provinciale de baseball. Heureusement pour eux que Thetford ait été éliminé auparavant, car la situation ne serait pas du tout la même aujourd'hui. En effet, nos Mineurs ont eu le meilleur cette saison contre le club de la vieille capitale et plusieurs partisans des Braves et même des membres de la direction nous ont laissé entendre qu'ils redoutaient beaucoup plus notre club que tout autre du circuit, et ils avaient parfaitement raison. Malheureusement la chance ne nous a pas permis de nous rendre à nos desirs, et ce sera pour l'an prochain.

—o—o—o—

Plus encouragée que jamais par la renommée que deux de ses membres ont acquise, la direction de la patinoire St-Antoine qui dirige plusieurs organisations au cours des saisons hivernales, nous apprend qu'elle est à faire les préparatifs nécessaires en vue des prochaines activités. En effet, des réparations importantes seront effectuées au chalet, puisqu'il est question de l'érection d'une nouvelle annexe et un nouvel aménagement à l'intérieur, le tout en vue du cinquième anniversaire dont cette organisation sera l'objet cet hiver.

—o—o—o—

Bonne chance à Irénée St-Hilaire, joueur du St-François de Sherbrooke, l'an dernier, qui portera dorénavant les couleurs des Loups de Rivière-du-Loup de la Ligue du Bas St-Laurent un circuit Senior B. Le pilote de cette équipe n'est nul autre que Guy Labrie qui a fait ses marques dans le hockey Senior, évoluant pendant plusieurs années pour le club d'Yvan Dugré. Guy est avantageusement connu des amateurs de baseball de notre ville, ayant déjà évolué pour les Mineurs, il y a trois ans.

—o—o—o—

La question d'un club de baseball majeur à Montréal fait couler beaucoup d'encre ces temps-ci. Quelques journalistes et un certain nombre d'amateurs sont tellement enthousiasmés qu'ils voient déjà les Yankees, les Indiens, les Red Sox évoluant au Stade Delormier contre les porte-couleurs Montréalais. Les conseillers municipaux s'en mêlent et exhortent Concordia à acheter le Stade Delormier. Buzzy Bavasi, vice-président des Dodgers de Brooklyn, est venu à Montréal discuter de l'affaire avec les intéressés; Bill Veeck regarde vers Montréal en vue de trouver une place pour ses Browns. Tout cela paraît bien beau, à première vue, mais il y a beaucoup de problèmes à régler. Le prix de vente du Stade par les Dodgers semble exorbitant et a effrayé énormément les membres du Conseil de Ville de la Métropole. De plus, nous ne croyons pas que les autres villes de la ligue Américaine consente au dit-transfert, dû à la trop grande distance à parcourir et aussi parce que les Américains ne verront certainement pas d'un bon oeil leur sport national s'étendre au Canada.

De toutes façons, on devrait être fixé à ce sujet d'ici quelques semaines, mais pour notre part, nous n'aimons pas voir un club majeur s'établir dans la Métropole, car si Montréal devient un club majeur, nous croyons sincèrement que c'en est fait de la ligue provinciale de baseball, du moins telle qu'actuellement constituée dans la région de Montréal. Finie aussi la ligue Laurentide et ses projets d'affiliation au baseball organisé. Granby, St-Jean St-Hyacinthe éprouvent déjà de grandes difficultés financières en évoluant à proximité des Royaux calibre "AAA" et nous ne leur voyons aucune chance de subsister, advenant le cas du transfert d'un club majeur à Montréal. Imaginons nous un peu, l'enthousiasme qui régnerait chez les amateurs de ces endroits, lors de la visite des clubs, tels les Yankees, les Indiens et autres.

CONTINUONS A ETRE PRUDENTS!  
FELICITATIONS et MEILLEURS VOEUX  
A LA BRIGADE DES INCENDIES.



Pour être en Santé  
buvons beaucoup  
de LAIT  
qui est l'aliment à  
la plus grande source  
D'ENERGIE.

"LAITERIE BEAUDOIN"  
LAIT ET CREME PASTEURISES

310 Cyr O, Tél.: 3-4543 Thetford-Mines

## Prévention des Incendies de THETFORD MINES

CHEF DE POLICE



M. Albert Lamonde B.A., Chef de Police de la Cité de Thetford-Mines depuis le 1er novembre 1946

PRESIDENT DU COMITE DE POLICES ET INCENDIE



M. Charles Dubuc, échevin au siège no 1, du Quartier no 4 et Président du Comité de Polices et incendies depuis déjà plus de deux ans.

### REGLEMENT POUR LA PREVENTION DES INCENDIES

#### I—Prenez l'habitude d'être prudents.

- 1—Ne fumez jamais au lit ou lorsque vous vous endormez
- 2—Ne gardez pas une cigarette allumée lorsque vous avez à aller dans une garde-robe.
- 3—Ne videz pas vos cendriers dans une panier à déchets.
- 4—Eloignez les allumettes de la portée des enfants.
- 5—Placez toujours les liquides inflammables dans des endroits à l'épreuve du feu.
- 6—Placez au dehors les torchons imbibés d'huile ou laissez les tremper dans de l'eau.
- 7—N'entrez jamais dans un garage fermé, lorsque vous fumez: ouvrez la porte avant de frotter une allumette.
- 8—Soyez très vigilants lorsque vous faites un feu de déchets

#### II—Surveillez votre propriété

- 1—Brûlez les rebuts des contenants sûrs.
- 2—Vérifiez toutes les connexions électriques et au gaz. Gardez-les en bonnes conditions.
- 3—Gardez propres et à l'épreuve du feu la cave, le grenier et la chambre de débarras.
- 4—Faites vérifier par des experts le poêle, la fournaise et la cheminée.
- 5—Faites en sorte que les fils électriques soient approuvés par des inspecteurs qualifiés.

Vous aimez à prendre des risques si vous ne faites aucune inspection afin de vous assurer que votre maison est bien protégée contre le feu...sachez que tous les risques sont contre vous!

Protégez ce que vous possédez, votre foyer et votre famille. Lisez le règlement ci-haut...mettez-le en pratique.

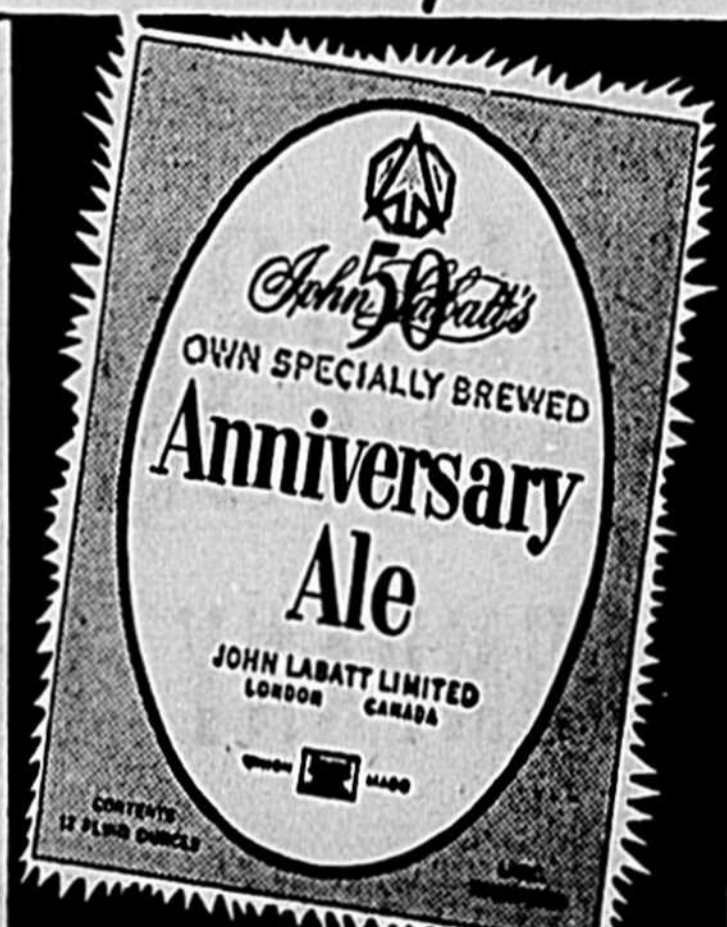
## SERVICE DE LA PROTECTION DES INCENDIES DE LA CITE DE THETFORD MINES

### CENT POUR CENT!



'RAFFRAICHISANTE'  
DÉCRIT BIEN LA  
SAVEUR PLUS  
LÉGÈRE, PLUS  
MOELLEUSE DE  
LA CINQUANTE.  
DEMANDEZ DONC  
DE LA CINQUANTE...  
C'EST DE LA  
CENT POUR CENT!

### Par Cinquante



Labatt - n'y a rien qui la batte!